

# Urataka Center

special di dia

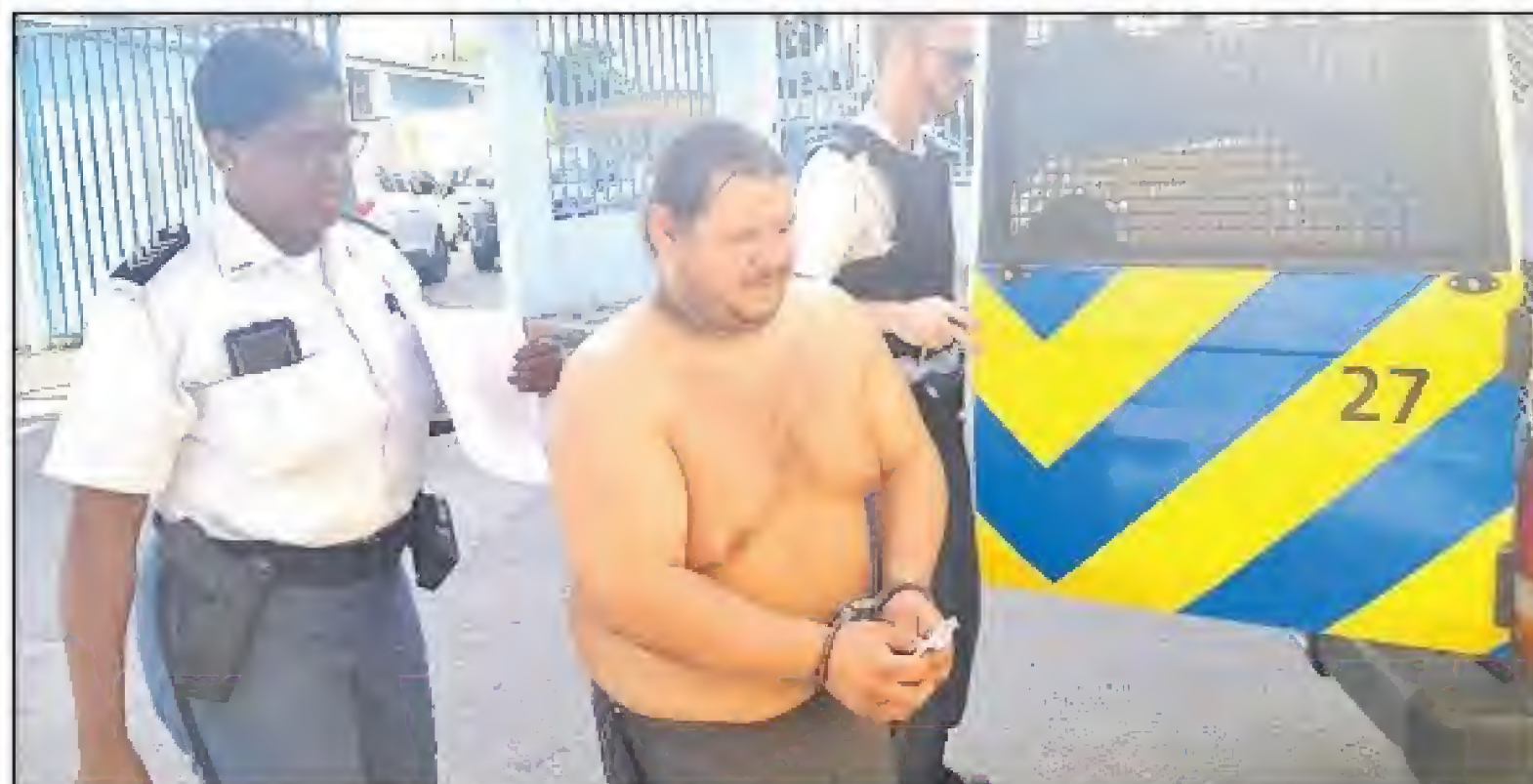
**BBQ Ribs, Mac & Cheese, BBQ  
 Beans, Garlic Bread**

Afl. 10.00 Tel: 585-5212

## Director di Utilities Nv a haya su retiro despues di mas di un aña di Gobierno



## Homber lo no por a biba cu relacion a caba y a bay over na secuestra su ex



## Aña a habri y bingo!

Guarda Nos Costa  
 ya a cuminza  
 cu razzianan  
 capturando  
 indocumentadonan



## Na L. G. Smith Boulevard:

**Durante transport, beam pisa a slip y cay ariba caminda**





# Director di Utilities Nv a haya su retiro despues di mas di un aña di Gobierno



Ontslag pa Frank Hoevertsz Director di Utilities



Recientemente e Junta di Comisario di Utilities Aruba N.V. a laga cherce un investigacion door di un Register Accountant riba e maneho cu a ser hiba pa Utilities Aruba N.V. pa e periodo di 2010 te cu 2017. For di e investigacion aki a resulta un kiebro irreparable di confianza, di ambos e Junta di Comisario y e accionista, den e director.

Den cuadro di esaki a tuma lugar awe, 8 di januari 2019, un reunion extraordinario di e Junta di Accionista unda cu e director tambe tabata presente. Despues di a scucha e director, e Junta di Accionista a dicidi di kita di inmediato e director, sr. Franklin A. Hoevertsz, for di su posicion como director statutorio. Alabes e Junta di Comisario a nombra sr. Richard Eman su persona como esun temporalmente encarga cu e maneho di Utilities Aruba N.V., esaki di acuerdo cu e statutan di Utilities Aruba N.V.

Den nomber di Utilities Aruba N.V.,

*Ir. R. G. Eman*  
(Presidente di Junta di Comisario, temporalmente encarga cu e maneho di Utilities Aruba N.V.)

Despues di mas di un aña di gobernacion, ayera Franklin Hoevertsz a haya su retiro for di su funcion como director di Utilities Nv. Utilities ta un compania di Gobierno, unda Gobierno ta 100% doño, y ta maneha Elmar y WEB Nv. No ta un secreto cu Franklin Hoevertsz ta man drechi di Mike Eman y Henny Eman y a wordo poni den e posicion

aki como un acomodacion politico. Ayera tardi Utilities a manda un comunicado di prensa unda nan a bisa cu tin un kiebro irreparable di confianza, despues di un investigacion haci dor di un Accountant riba e maneho cu a ser hiba di 2010 pa 2017. Remarcabel ta e hecho cu tur e maneho hiba pa Franklin Hoevertsz tabata conoci desde

masha tempo pasa, unda por tabata sa cu el'a desperdicia hopi placa di e compania den cosnan cu no tabata necesario. El'a percura pa cria cierto companianan liga na Mike Eman cu placa, pero tambe el'a percura pa sponser tur sorto di Green Conference cu sumanan halto. Mas leeuw su nomber tambe ta ser menciona den negoshi di

parke solar. Pues, ta straño con Gobierno por a lage den su funcion pa mas di un aña y cu mester a warda riba e investigacion pa apenas awor e wordo manda cas. Dicon no a mande cas prome pa djey haci e investigacion? Na nos opinion: Hopi laat !! Ne mes manera nos por mira con tur e amigonan y compinchinan di Mike de

Meza keto bay ta trahando y fiestando den RDA, Refineria di Aruba, cobrando sumanan monstroso. Un Arnold Le Grand cu keto bay ta cobra 20 mil florin pa luna. No ta keda nos nada otro pa conclui cu Gobierno tin un maneho of un bestuur demasiado swak y cu hopi miedo di actua. E bondadnan aki lo bons bek cualke rato riba Gobierno.

## Aplicacion pa Prueba di Naturalizacion

Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñanza Aruba ta informa cu e prome ronde di inscripcion pa e Prueba di Naturalizacion (Naturalisatietoets) pa aña 2019 ta habri desde dia 7 di Januari te cu dia 24 di Januari 2019.

Pa aplica pa e Prueba di Naturalizacion mester haci uso di e formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñanza Aruba [www.ea.aw]. Aki tambe por haya e Foyeto di Informacion.

Prueba di Naturalizacion desde 1 di Januari 2011 ta consisti di 1 componente di conocimiento di nos comunidad y estructura estatal,

4 componente di idioma Papiamentu y 4 componente di idioma Hulandes. E Prueba di Naturalizacion ta tuma lugar dos biaha pa aña. Inscripcion pa e di dos ronde lo tuma luga na luna di Augustus 2019.

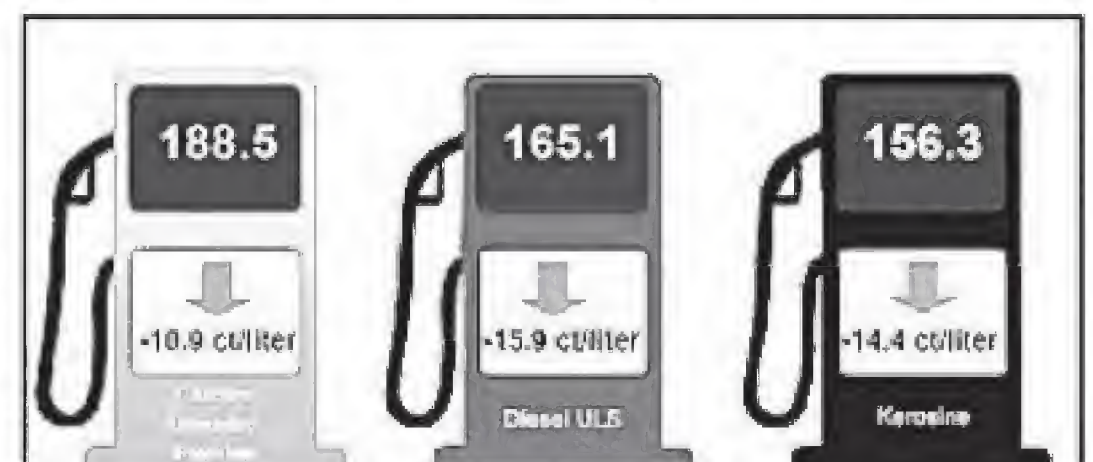
Departamento di Enseñanza Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga especificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalizacion. Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalizacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa

e proceso di naturalizacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador di Aruba.

Pa mas informacion por acudi na website [www.ea.aw] y busca Naturalisatietoets of Prueba di Naturalizacion den e alfabet menu. Tambe por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educationaruba.



## Cambio den prijs di productonan petrolero



Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 31 di December 2018, Minister di Finanzas, Asuntunan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di venta di combustibel nobo.

Compañia pa algun grafico ta presenta e prijs di

combustibel entrante 9 di januari 2019:  
Gasoline unleaded-premium : 188,5 cent p/ltr. (-10,9 cent)  
Diesel LS : 165,1 cent p/ltr. (-15,9 cent)  
Kerosin: 156,3 cent p/ltr. (-14,4 cent) E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

150.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe noch



## Homber lo no por a biba cu relacion a caba y a bay over na secuestra su ex

Savaneta - Diamars den oranan di merdia polis a haya informacion cu un dama lo ta contra su boluntad, den un apartamento di placer na Savaneta.

Mesora un patruya a cuminsa bay e sitio. Y enberdad na e apartamentonan aki cu bo ta huur pa ora, a bin topa e dama. E dama a admiti cu elo tawata wordo teni contra su boluntad for di dialuna anochi.

Yiu di e dama a bati alarma cu su mama ta secuestra. Posiblemente den un rato cu e homber a descuida, e dama a logra contact su yiu y bise unda e ta.

Patruya di San Nicolas a bay e apartamentonan di placer conoci bou e nomber "Cabayito Nos Luga" situa na Savaneta. Y na yegada enberdad ta topa cu e dama, esta mama di e mucha cu a bati alarma, y e homber.

Loke a pasa

E homber y e muhe aki tawata pareha, y aña pasa pa un of otro motibo e relacion a caba.

Parse cu e homber lo no por biba cu e relacion amoroso a caba, y lo a bay haci algo extremo cu a hinke den basta problema awor.

Patruya a hibe warda di San Nicolas y despues a trece warda di Oranjestad, unda cu e lo wordo pasa pa JZP (Jeugd Zeden Politie).



## Opinion:

## Subida di grondbelasting lo ocasiona subida di prijs di huur apartamento pa mas di 10 mil famia

E cambianan di belasting den e asina yama 'reforma fiscal' lo trece su ventaha pa algun y su desventaha pa miles.

Esnan cu awor lo bay wordo perhudica ta netamente esnan cu ta biba den apartamento. Pa e donjonan di apartamento e grondbelasting a subi. Como consecuencia e prijsnan di huur lo mester wordo adapta pa asina por absorba e subida di grond belasting.

Tur complex di apartament awor ta wordo mira como un propiedad comercial, pues automaticamente e grond belasting lo subi pa e 5000 donjonan di propiedad cu ta cay bao di e cuadro aki.

Asina cu e cobranzanan nobo di grondbelasting sali por mira cu esaki lo bay afecta esnan cu mas pover den comunidad cu no tin pa traha cas, pero ta paga huur pa por biba.

E subida pa e grupo aki ta uno halto. Tambe por spera un subida pa tur tienda comercial cu ta huur un espacio. No por descarta cu aki tambe e aumento aki lo por wordo pasa den e prijs di producto. Finlamente por spera subida di prijs!

Banco di Seguro Social Aruba

## AVISO PA PENSIONADONAN AOV/AWW



Entrante 1 di januari 2019 a drenta na vigor un cambio den e ley di reparatietoeslag pa loke ta e definicion di pensionado cu tin derecho riba e reparatietoeslag.

extra hunto no ta surpasa e suma di Afl. 1.132,- florin pa luna.

E suma di reparatietoeslag aki ta afl. 125,- florin pa luna.

Entrante e fecha menciona e siguiente pensionadonan cu ta inscribi den Registro Civil di Aruba tin derecho riba un reparatietoeslag:

1. Personanan cu tin solamente un pensioen di SVb.

2. Personanan cu tin un pensioen di SVb y tin un otro entrada, pero e suma di e pensioen y di e otro entrada hunto no ta surpasa e suma di Afl. 1.132,- florin pa luna.

3. Personanan cu yega edad di pensioen y ta casa cu un pensionado y tin solamente e parti di e pensioen di SVb pa pareha cu ta coresponde na dje.

4. Personanan cu yega edad di pensioen y ta casa cu un pensionado y tin e parti di e pensioen di SVb pa pareha cu ta coresponde na dje y tin un otro entrada, pero e suma di e pensioen y di e entrada

Entrante pensioen di luna di februari, cu ta keda paga dia 1 di februari proximo, SVb ta cuminsa aplica e cambio di ley aki.

Conforme e ley menciona, SVb ta autorisa pa usa informacion di Departamento di Impuesto y di su mesun registranan di trahado pa determina kende tin derecho riba e reparatietoeslag.

Den caso cu ricibi e reparatietoeslag sin cu tin derecho riba esaki, tuma contacto inmediatamente cu Departamento di Pensioen di SVb na telefoon 5272765.

Den caso cu su persona no ta di acuerdo cu e decision, tuma contacto cu Departamento di Pensioen di SVb pa por ricibi e decision por escrito, pa asina inicia e proceso di obhecion.



## Na L. G. Smith Boulevard:

### Durante transport, beam pisa a slip y cay ariba caminda

Diamars mainta un beam di hero basta pisa a slip y cay for di un trekker. Esaki a sosode poco pabao do Kong Hing Supermarket. Durante cu esaki a sosode, el a slip ariba caminda y dal contra tire di un SUV cu tabata pasando. Door di e peso y tambe e material, esaki a ranca e tire completo di e SUV.

E incidente aki a causa un stagnacion di trafico. Representante di e trekker a yega na e sitio y tambe personal di D.O.W, pa mira e daño haci ariba caminda.

Loke ta mas importante di caso aki, ta cu no tabata tin daño na hende.



## No tin hustificacion ni bon splicacion pa prijs di gasolin

Via radio emisora por scucha cu tin reclamo riba e prijs di gasolin. Tin cosnan cu no ta cuadra. E alegacion ta bisa cu e prijs di petroleo ta asina abao, cu nunca por splica ni hustifica dicon e prijs di gasolin ta asina halto.

Si bay bek na aña 2008 unda e prijs riba mercado internacional a dispara, ora cu bari di petroleo tabata casi yega 150 dollar pa bari, asina mes e prijsnan di gasolin e tempo ey ta mas barata cu e prijs di awe.

Tin indicacion fuerte cu e formule pa yega na e prijs a wordo cambia. Antes e ganashi ta bay pa Valero, Coastal, Esso, pero awor ta un nv di Gobierno mes ta importa e gasolin. Ken por duna pueblo e splicacion aki? Kico a bay robes? Ta cu e placa aki cu RDA ta gana, cual ta malamente ranca di pueblo, nan ta malgasta cu multiple gastonan y salarionan extra ordinario? Mester yega un fin na e scondementonan aki y mester claridad!



Kockstraat 4 San Nicolaas  
Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA**  
**TA E MIHOR HERENCIA**

## Ta huur espacio pa tienda comercial na Sta. Cruz

Nailshop, Tattoe Shop, Administratie kantoor, Celular Shop,



Un local di 50 m2 -- Afl. 1495.00  
Un local chikito, 25m2 - Afl. 895.00, situa dilanti  
Colegio San Hose  
Contact 739-0101



## Luenne Pieters di Departamento di Impuesto

Lo reparti e plachinan di number segun secuencia di pago Corda cu tur cos lo bay segun regla



Lo parti e clientenan segun secuencia di pago, segun directora di Departamento di Impuesto, Luenne Pieters. E ta sigui splica cu esaki ta un cambio cu a bin cun'e, pa asina structura tambe e otorgamento di plachi. Si tur hende kier bin paga awe y busca nan plachi awe, e lo bira un caos pa DIMP tambe por structura esaki.

E manera cu ta bay haci ta, clientenan cu a paga entre 1 y 8 di December, ta haya oportunidad pa busca nan plachi mañan y otro mañan. Esnan cu paga 9 di December pa 12 di December, ta busca dia 11 y 12 di Januari. Lo bay traha riba diasabra tambe, entrante diasabra awor.

Durante siman, e team di Departamento di Impuesto lo traha di 8'or di mainta pa 8'or di anochi y riba diasabra e team lo traha for di 8'or di mainta pa 6'or di atardi, pa asina duna un extra servicio na tur esnan cu a paga nan plachi caba y ta bin busca nan plachi di 2019.

Si un cliente a paga y haya sa su secuencia pa busca su plachi, ta haci un apelacion pa clientenan bin riba e dia cu el' a wordo ingedeeld. Tur sa cu nos ta biba den un comunidad cu tin regla y traha hunto cu e departamento pa cosnan cana netchi y structura. Si bo ta poni pa bin busca bo plachi dia 9 of 10, no bin dia 11 of 12 of otro siman, pasobra lo bo no wordo yuda riba e dianan cu bo no ta ingedeeld. Si e persona mes no por bin, un otro hende por bin busca e plachi di number p'e.

## Topcar's Extended opening hours NON-STOP

### EVERY SATURDAY

### Sales: 9 am - 4 pm

### Parts & Service: 9 am - 1 pm

#### //WhatsApp Sales

- ✓ Model information
- ✓ Current Topcar specials
- ✓ Monthly fee
- ✓ Financing options



## 568-9793

#### //WhatsApp Service

- ✓ Schedule a service or appointment
- ✓ Inquiries about service fees
- ✓ General car maintenance



## 565-4929

#### //Quick & Easy

Chat with us!

From 8:00 am till 5:30 pm. **Just say 'Hi'.**

**TOPCAR**

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877  
www.kia.com • Kia Motors Aruba | www.nissan.aw • Nissan Aruba





## Minister Otmar Oduber:

# Kico ta un incinerator (e tecnologia scogi pa remediation di Parkietenbos)?

Cu incinerator no ta referi na un baki pa kima sushi of un instalacion pa solamente kima sushi na un forma controla.

Al contrario, un mass burn incinerator pa procesa desperdicio ta encera un proceso avanza cu ta usa e energia cu tin den e desperdicio pa genera coriente.

*Durante e proceso aki e gas ta wordo haci limpi prome cu e bay den atmosfera.*

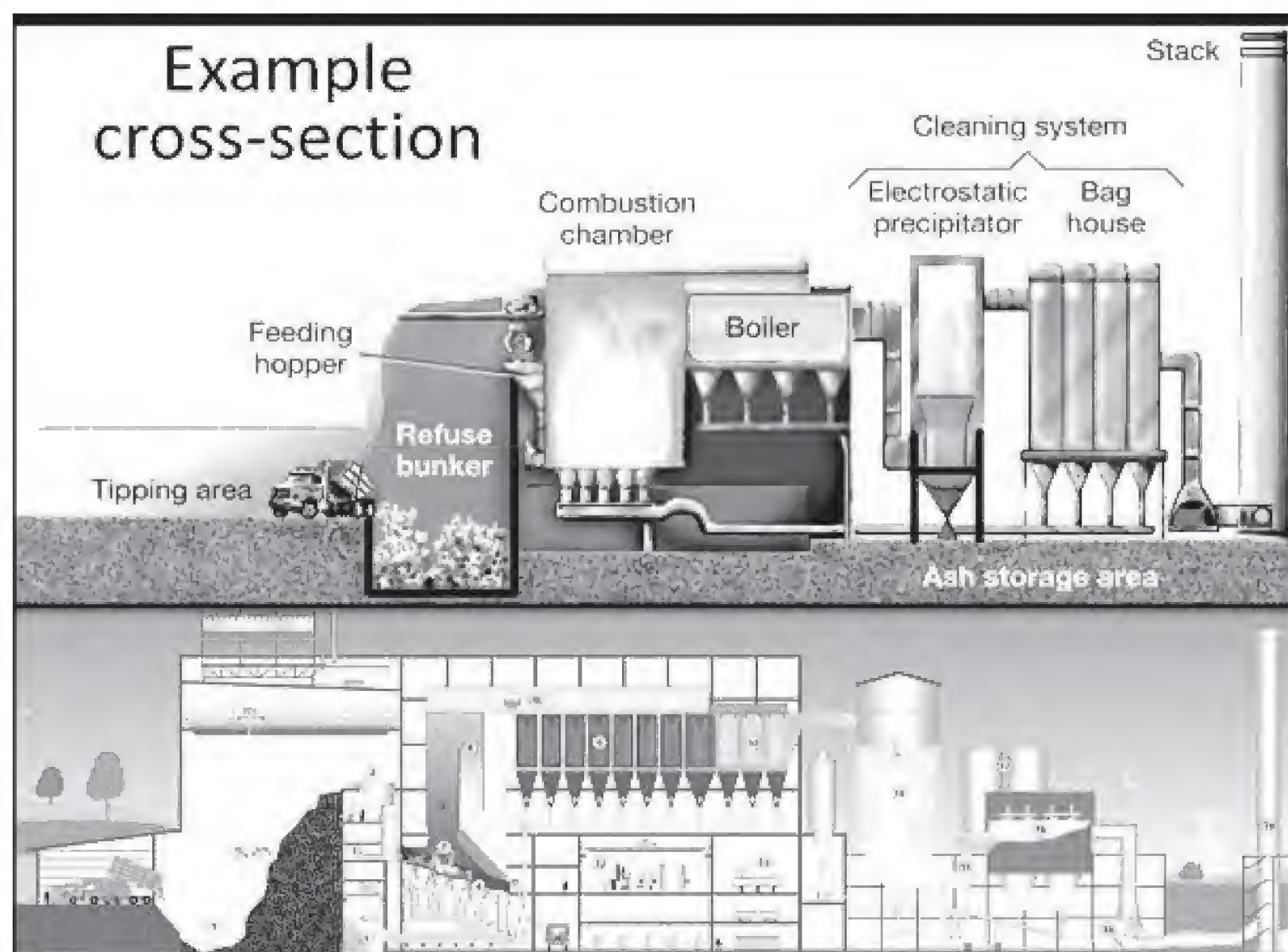
E percepcion publico negativo di facilidadnan waste-to-energy ta basa riba efectonan

di emision di incinerators bieu cu a stop di funciona mas di 20 aña pasa.

Awendia tanto Merca como Europa a implementa ley- y standardnan estricto pa limita emision pa asina protege salubridad publico y medio ambiente.

*Awendia fabricantenan di mass burn incinerators ta diseña y construi ekiponan cu ta cumpli cu e normanan estableci.*

Imagennan ta di plantanan di incineration na diferente Pais rond mundo



# ELECCION

# Prins & Panchito

INFANTIL • HUBENIL • GRANDI

**DIASABRA 12 JANUARI 2019**

CARNIVAL HARBOUR ARENA

7:00 PM - 12:00 AM

**ENTRADA**

MUCHA AFL.5.00 | ADULTO AFL.10.00

**Carnival**

FEEL THE VIBE IN 65

GET IT ON Google Play

Available on the App Store

**DOWNLOAD NOS APP**





# ALERTA PA CAMBIO DI RUTA

📍 HATO - ORANJESTAD

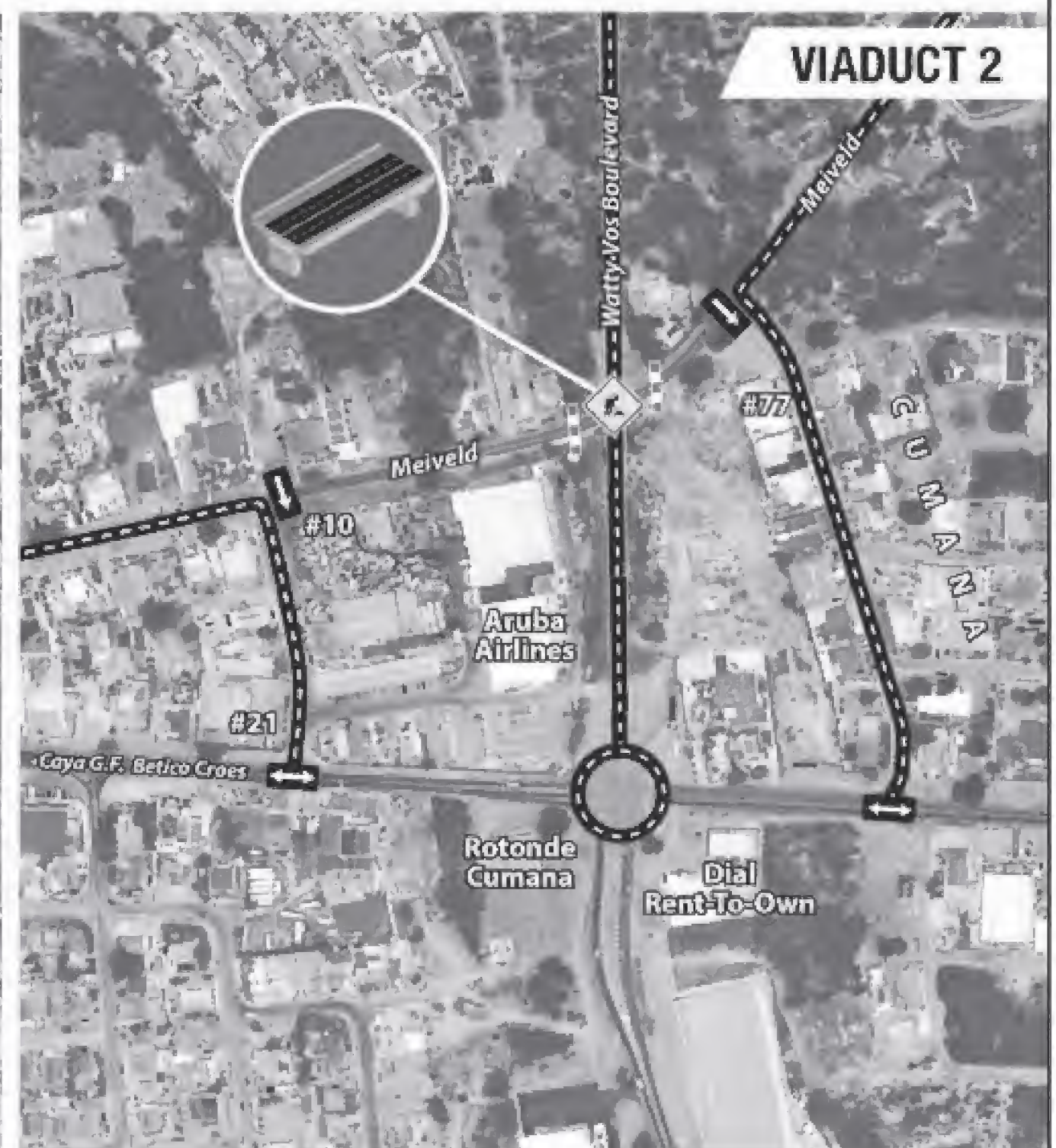
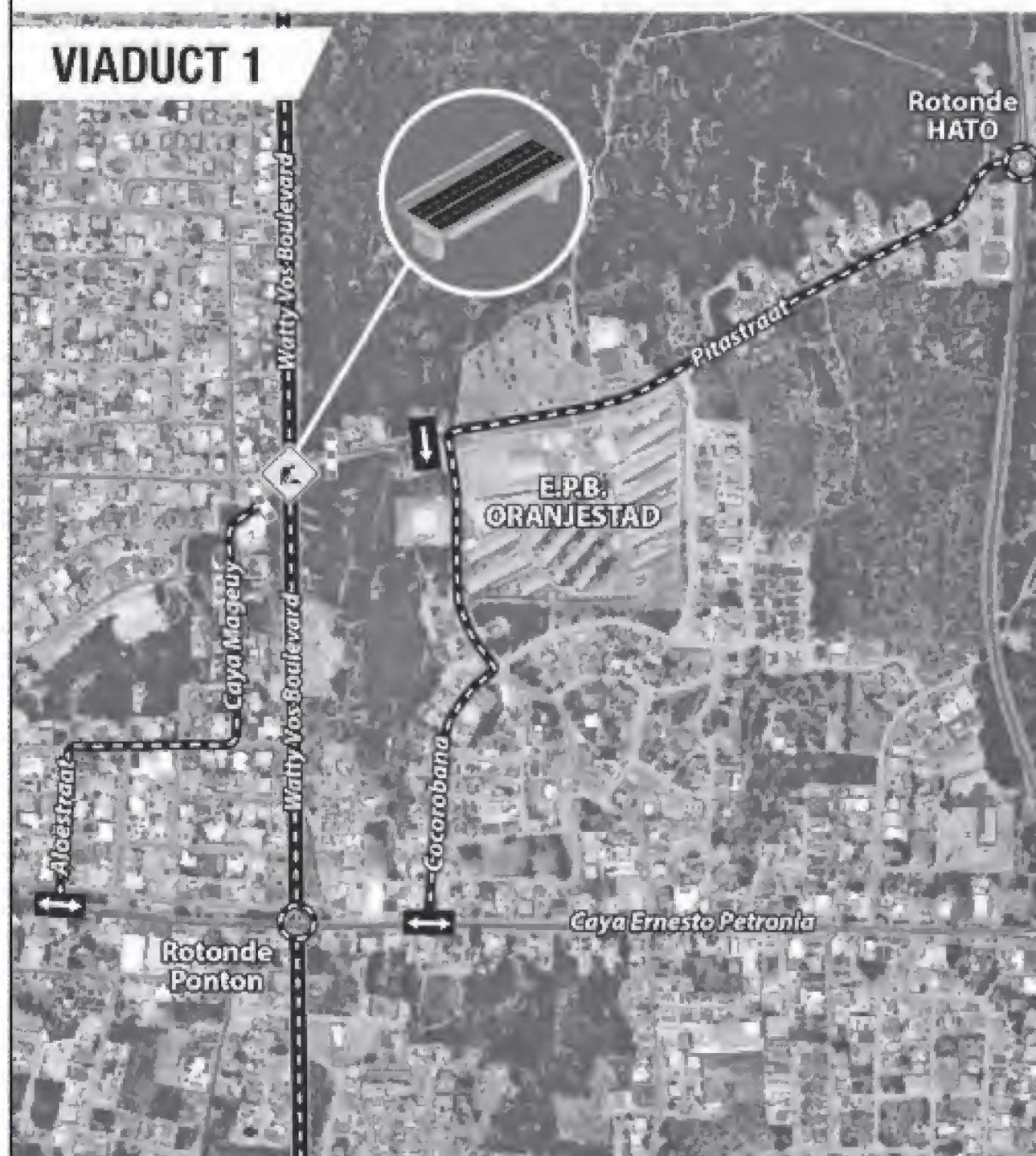
📍 TARABANA - MEIVELD



Entrante **12 di januari 2019** lo bay cera **Meiveld** y **21 di januari 2019** lo bay cera **Hato** for di **9'or di mainta** parcialmente pa construccin di dos viaduct en conexin cu proyecto **Watty Vos Boulevard**.

Lo bay desvia trafico di **Pitastraat** direccin **Caya Mageuy** via **Cocorobana**, **Aloëstraat** y **Caya Ernesto Petronia**. Trafico di **Meiveld** direccin **Tarabana** lo wordo desvia via **Cumana**, **Caya G.F. Betico Croes** y vice versa. Trabounan lo tin un duracion di 6 luna.

**DOW** y **Mota-Engil Aruba** ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



**DOW**



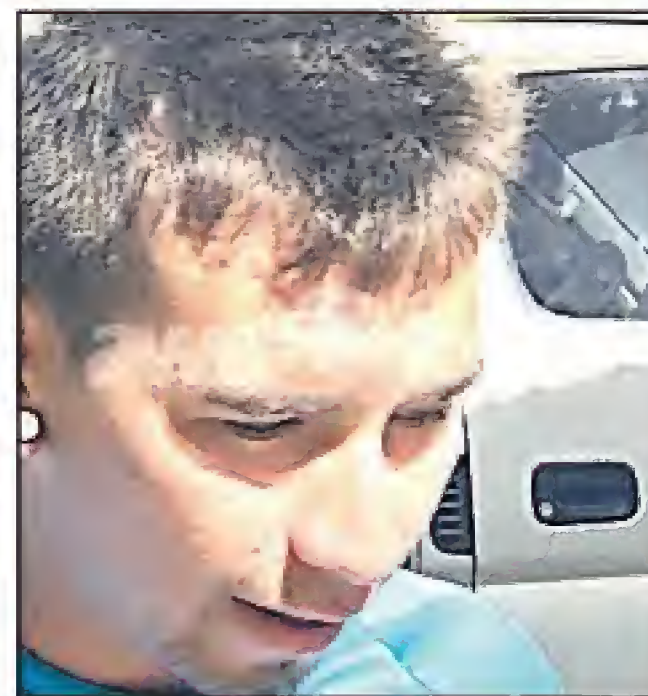
MOTAENGIL





## Aña a habri y bingo!

# Guarda Nos Costa ya a cuminza cu razzianan capturando indocumentadonan



*Diamars mainta Guarda Nos Costa a reanuda cu nan accionnan di razzia en busca di indocumentadonan. Nan a bishita e sitio di construccin di Azure y ey nan a captura varios indocumentado.*

*Den nan por tin un of 2 cu si por tin nan permiso regla of pendiente pero esnan cu no por a muestra nan papelnan na ordo, a ser hiba oficina di GNC pa controla si enberdad nan tin permiso. Esnan cu tin nan papel na ordo, a ser laga den libertad pero mayoria ta bay wordo expulsa for di Aruba.*

**Purba awe e saboroso pollo a la brasa di San Cristobal Take Away, situa riba caminda di Sta. Cruz, banda di Fresh Cuts Barber Shop, tel: 566-0319**

Ta huur edificio na Sta. Cruz,  
250 m2 of 350 m2.

Ex - Best Buy Family Store

Perfecto pa: Iglesia, Mini Market,  
24-store,  
warehouse, etc.

Pa mas info:  
7390101





# Minister Otmar Oduber: Cuminsando desde 14 di Januari Pa 4 siman comunidad lo tin oportunidad di inzage riba e ROP nobo

Pa locual ta trata e proceso di ROP manera cu a anuncia na December, dia 14 di januari comunidad tin e oportunidad di inzage/ inspeccion durante 4 siman riba e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) nobo. Esaki conforme e ley cu tin Raad Ruimtelijk Ontwikkeling (RRO). Si no entrega un keho durante e 4 simannan aki, ley ta limita bo derechonan den futuro si tin un situacion cu kier entrega un keho di dje na e momento ey.

Despues di 9 aña cu tabata tin un ROP introduci na 2009, aworaki ta na caminda pa introduci uno nobo (cu cambionan den dje) cu lo conta pa e proximo 10 añanan, Minister encaraga cu desaroyo territorial Otmar Oduber a anuncia. Den pasado no a informa comunidad debidamente di e oportunidad pa entrega bezwaar/keho of obhecion na casonan cu kizas ta forma parti di ROP. Particularmente personanan cu den pasado tabata tin tereno eigendom cu ta cay den proteccion di ROP. E personanan aki awor aki por tin inzage na DIP, pa por wak si nan tereno ta cay den dje.

E comision RRO awor tin un constelacion mas balance entre desaroyo infraestructural economico y esnan cu ta proteha nos medio ambiente, cu ta haci'e un comision mas fuerte y activo. Lamentablemente durante e ultimo añanan e comision



tabata morto y minister anterior no a usa e comision den e forma cu e mester a wordo usa. Despues di e 4 simannan di inzage, conjuntamente cu e comision, Gobierno lo tin e oportunidad pa durante dos luna por haci coreccion y adaptacion di locual ta necesario den e ley di ROP. Pa prome di April definitivamente e ROP

nobo drenta na vigor.

Mientras cu e proceso aki ta andando ta inicia e proceso di Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met Voorschriften (ROPV) pa e ROP. Esaki tambe tin casi 10 aña cu no a traha riba dje, cual lo brinda e proteccion y responsabilidad riba comunidad y Gobierno pa ehecucion di e ROP.

Minister Oduber a termina bisando cu esakinan ta cambionan grandi pa por tin un mihor ordenanza den e aspecto territorial na Aruba. Caminda cu ta crea den forma organiza e desaroyo territorial di locual cu ta proteha y locual cu lo fomenta pa futuro, di acuerdo cu e desaroyonan cu kier pa e Pais.

## SETAR a entrega premio na 50 cliente ganador y a introduci t-shirt di Carnaval 65



*Durante e programa DEN DJE na Telearuba, SETAR su team a haci entrega di premio na un total di 50 persona cu a resulta ganador di e campaña di fin di aña di SETAR.*



*E premionan a varia di cadeaubon, smartphones y premionan cash entre 500 pa 5000 florin. E clientenan ganador a keda sumamente contento cu nan premionan.*





## Director di Obra Publico, Marlon L. Croes

# CERAMENTO PARCIAL DI SCHOTLANDSTRAAT PA CONSTRUCCION DI ROTONDE LING & SONS



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Schotlandstraat cu entrante

dialuna 14 di Januari 2019 for di 9'or di mainta lo bay cera un parti di Schotlandstraat pa asina por cuminsa construi un rotonde na altura di e cruzada di Ling & Sons IGA

Supermarket.

E trabaonan akinan lo tin un duracion di 3 luna. Desviacionan lo bay ta via Frankrijkstraat y Bushiri.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uso di e camindanan menciona

y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

## Desconocidonan a destrui un backshield di un Toyota Fortuner

Dialuna anochi a drenta informe di un caso di kiebrot/ destrucion na un auto den Rudolf Arendsstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan a destrui e backshield di un Toyota Fortuner cu tabata staciona dilanti un cas den e caya menciona. E dama doño di e auto no sa kico exactamente e desconocidonan lo por a bay cun'e. Polis a avisa e dama ora e haya sa kico exactamente nan lo por a bay cun'e pa laga nan sa. Polis a keda tira bista den e vecindario pero no a encontra cu nada particular.





# BARBER SHOP

**BY MATATAN**

## HABRI TUR DIA PA BO DAL BO PELA PA CARNAVAL




**TEL:**  
**585 0121**

**CEL:**  
**747 0121**

SANTA CRUZ 102



## Alan Howell tabata tin e honor di ta presente durante discurso motivacional di dr. Edward Cheung



Diamars Alan Howell den su calidad di vice - Presidente di Parlamento tabata tin e honor di ta presente na Ibero High School unda un Arubiano cu a resalta internacionalmente, dr. Edward Cheung a duna un discurso motivacional na e studiantenan.

Pa Alan Howell, como persona cu semper a para pa Aruba en general y specialmente pa Pariba di Brug, tabata un placer di por a comparti y seucha e discurso di e Arubiano aki

cu a lanta den e barrio di Esso Ville na San Nicolas.

Despues cu dr. Cheung a caba Colegio Arubano, el'a continua su estudionan na Merca y a haya un oportunidad unico di bay traha na NASA unda cu e tin mas di 20 aña laborando. Loke a resalta masha hopi mes di dr. Cheung y cu a wordo treci tambe den e discurso ta cu unda cu e bay y durante su trabao, semper e tin e bandera di

Aruba cune.

Vice - Presidente di Parlamento a expresa cu ta un honor pe di por a topa y duna un di su 'role modelnan' Dr. Edward Cheung un "strong handshake". E ta bisa cu e ta un di su ehempelnan pa sigui debi na loke e ta simboliza... nada ta imposibel! "Si bo traha duro na school. Si bo traha duro den bida y si bo meta ta bon fiha, bo ta logra loke bo ta pone bo dilanti!"

E discurso di dr. Cheung tabata uno

yena cu motivacion y Alan Howell ta sigur cu no uno, sino mayoria di e studiantenan presente a sinti y biba e motivacion aki pa bay dilanti y logran nan metanan, independientemente di kico nan ta... y nunca lo por sa, por ta entre nan lo tin un siguiente Arubiano cu lo traha na NASA despues di a seucha for di dr. Edward Cheung kico su logronan y su trabaonan na e agencia espacial di Merca ta encera.

## Luenne Pieters di Departamento di Impuesto:

## Publico en general por cuminsa busca nan plachinan di number

Pagadoman di belasting pa vehiculo di motor por ta trankil. Awor por fin nan por pasa busca nan plachi di number, pero e mester bay na ordo.

Segun directora di Departamento di Impuesto, tin por lo menos 15 mil cliente cu a paga nan belasting pa vehiculo di motor. A haya varios yamada puntrando ki dia por busca e plachi di number.

A anuncia, cu a keda cla cu e trabaonan di control. Dia 24 di December tur e plachinan di number a yega. A cuminsa di biaha cu trabaonan di control. Tin un team cu a traha masha duro riba e control di e plachinan. A traha dia 24, 27, 28, 29, 30 y 31 di December, pa asina haal in e atraso cu nan a haya nan mes aden, mirando cu e container cu e plachinan a yega mas laat cu a premira. E trabaonan cu a tuma lugar den e dianan liber, ta un

team di DIMP, encabeza pa sr. Omar Maduro, kende ta chef di Financiele Zaken. Nan a haci un tremendo trabao pa pasa den tur e caha y plachinan pa wak si tur tey. Di tur e plachinan, a haya cu 6 A-platen cu no tabata tey. Dos controle plaat no bon of cu tin cu wordo traha di nobo y un plachi singular.

Esakinan ta clientenan cu Departamento di Impuesto lo tuma contacto cu nan pa nan no bin por nada, mirando cu nan plachi lo wordo traha di nobo.

Lo bay tin dos localidad pa e clientenan por busca nan plachi di number. Local number 2 y 4, na edificio D, unda cu antes tabata otorga plachi di number, sra. Pieters a comenta.

Esaki ta pa parti e fluho hopi mas mihor, mirando cu tin hopi cliente a paga caba te cu awor.





## Rudy Richardson di MEP:

**“Nos ta sigui traha cu fe y optimismo y cu aña 2019 lo ta un aña di progreso mutuo, dicha y prosperidad”**

Cada aña nobo ta bin cu su retonan pero tambe cu su bendicionnan. Na Aruba nos tin retonan cu Gabinete Evelyn Wever Croes a bin ta soluciona desde November di 2017 anto nos ta sigui e caminda social democrata den aña 2019. Gobierno a declara e aña aki como Aña di Famia y di Cuido di nos muchanan. Esaki ta na su lugar mirando con e ultimo añanan nos famianan na Aruba ta pasando den tantísimo problema social pa varios motibo. Nos ta consciente cu gobierno no por dicidi con cada conciudadano ta biba nan bida pero si nos kier crea e infraestructura pa promove e nucleo di famia cu ta e base di cualkier sociedad. Nos lo promove mas solidarismo cu un bida progresivo den nos centro di barionan rond di Aruba. Mas movecion, mas deporte y arte, mas tempo social pa cu nos yiunan. Nos mester cambia cierto habitonan den 2019 manera mas cuminda saludabel, mas acceso na fruta y berdura. Tur esaki por pero ta conscientizacion mester pa dirigi nos nacion den un caminda mas progresivo. Nos kier duna nos yiunan e fundeshi firme manera nos antepasadonan cu norma, balor, respet y cariño genuino pa otro sin discriminacion algun.

Na aña 2018 gobierno lidera pa nos Minister President, mr. Evelyn Wever-Croes a focus hopi riba financia publico cu tabata deteriora completamente y a trece transparencia bek den gobernacion Arubano, innovacion y integridad. Nos a traha hopi riba husticia y integracion, turismo y nos servicionan a keda firme, hasta tabata tin crecemento den e pilar economico aki. Nos a tuma pasonan firme pa



soluciona un problema nacional, esta nos dump na Parkietenbos, nos a hinca hopi esfuerzo alavez den innovacion y educacion riba diferente tereno pa nos hubentud y mas cu claro nos a alivia un tiki e peso financiero pa nos grandinan riba pensioen. Nos a pasa un ley historico esta BIG pa nos trece Arubanonan gradua den region y como Dokter nan por cuminsa practica na Aruba, tur esaki den e retonan grandi di renobacion di nos hospital Dr. Horacio Oduber y tambe nos ta bezig cu expansion di IMSAN Dr. Rudi Engelbrecht cu a haya ambulancenan nobo y nos ta bezig ta soluciona hopi reto den e sector aki. Nos tur sa cu

un programa di conscientizacion a wordo lanza pa nos hubentud practica deporte y tambe IBISA San Nicolas ta hayando atencion sin e apoyo di Lotto pa Deporte cu ta secuestra ainda pa e gobierno anterior.

Tambe a firma un MOU cu nos hermana isla Corsou pa cu e proyecto di Fast Ferry pa San Nicolas. E sector primario a haya hopi atencion y lo cristaliza mas proyecto den e sector aki na 2019. A duna nos hendenan oportunidad pa yega na nan propio cas, un instrumento pa combati pobreza. E reto di mas grandi den mi opinion ta nos economia cu tin

presupuesta un crecemento di 1% sin nos refinaria cu ta keto bay para. Retonan den labor y hopi trabao a wordo haci den e sector social cu lo sigui su caminda cu e plan social e proximo dos añanan. Den liñanan grandi e gobierno actual a traha dia y anochi pa percura cu nos por tin un pais sostenibel den tur aspecto.

E costo di bida na Aruba a bira impagabel pero esaki no ta un reto di awe, pero di añas cu a bin ta acumula door di cierto decisionnan politico contra interes general y awe nos ta bibando den e incertidumbre aki. Gabinete Wever Croes no a para keto, a bin ta busca solucion local y internacional pa cu nos sistema di belasting cu ta uno complica y outdated.

Nos ta bezig cu e prome fase di cuater di un reforma fiscal husto pa nos por sigui e caminda di prosperidad pa tur biba riba e isla aki. E distrito di San Nicolas ta keda un prioridad pa nos saca e parti aki di Aruba fo'i unda e ta. Ta hopi a wordo haci caba den aña 2018 atraves di varios ministerio cu coordinacion di oficina di gobierno Edison Briesen.

A cuminsa duna San Nicolas un luz mas positivo, cu tanto cas y edificio bashi y abandona ta dificil pa atrae inversionnan nobo.

Nos ta sigui traha cu fe y optimismo cu aña 2019 lo ta un aña di progreso mutuo, dicha y prosperidad rasonabel den tur hogar aki na Aruba. Mi ta desea di curason cu nos digno pueblo sigui biba hunto den harmonia, amor y solidarismo pa un cu otro. Ay nobe' 2019.



Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA**

**TA E MIHOR HERENCIA**

**For Rent @ Sta. Cruz, pariba di Stadion.  
Prime Spot Location - 70 m2**



**Contact: 739-0101**



# Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes: REFORMA FISCAL: GRONDBELASTING TA BAHAMAS PA 28 MIL HENDE

E Reforma Fiscal a introduci un cambio di tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abao e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi.

Tambe ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu NO ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha e belasting pa esnan cu tin un cas so y ta subi e belasting pa esnan cu tin mas propiedad, of propiedad cu ta bal hopi placa.

**KICO E CAMBIO TA?**  
E tarifa actual ta 0.4% pa tur hende, sea cu bo ta biba na Aruba, of si bo no ta biba na Aruba pero bo tin propiedad, cas of condominium na Aruba. E tarifa ta cambia di tal forma cu esnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 florin no ta bay paga belasting mas. Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000 florin, e tarifa ta baha cu mitar, 50 %.

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 250.000 y 500.000 florin, e tarifa ta baha cu 25%, te na 0.3%. Esnan cu propiedad na balor di entre 500.000 pa 750.000 florin nan tarifa ta keda mescos, pero debi cu no por deduci e 60.000 florin mas cu por deduci actualmente, nan cobranza ta aumenta cu 240 florin pa aña, cu ta 20 florin pa luna. Esnan cu tin propiedad cu balor riba 750.000 florin ta mira un aumento di tarifa 50 %. E personanan aki di otro banda ta haya un reduccion mas grandi di e tarifa di loonbelasting, manera nos a mira anteriormente.

Di otro banda, esnan cu no ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba, manera condominiums, ta bay paga un tarifa mas halto, 0.6% pa asina contribui



GRONDBELASTING

TARIFA BIEUW  
0.4%  
PA TUR HENDE

E Reforma Fiscal a introdui un cambio di tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi.

REFORMA  
FISCAL: Fase 1

E Cambio Husto!

TARIFA NOBO

	BEGIN BEDRAG	EIND BEDRAG	TARIEF
0	0	120.000	0%
1	120.000	250.000	0.2%
2	250.000	500.000	0.3%
3	500.000	750.000	0.4%
4	750.000		0.6%

NO RESIDENTE Y COMERCIAL: 0.6%

na economia di nos pais. Companianan cu tin propiedad comercial tambe lo mira un aumento di tarifa na 0.6%. pero di otro banda, nan ta bay haya un rebaho di e belasting riba dividend. E impacto di e cambionan aki ta grandi: 12.000 persona no ta bay paga

grondbelasting mas, y 16.000 persona lo mira un rebaho di nan cobranza. 1.800 persona cu no ta biba na Aruba lo mira un aumento. 2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.000 lo mira un

aumento, pero mes momento ta mira un rebaho di tarifa di loonbelasting riba nan entrada. Y 1.800 companianan lo mira un aumento, pero lo haya compensacion di e belasting riba nan dividend.

## Polisnan di distrito 3 a tene control den trafico na Savaneta

Lo bay controla na otro sitionan tambe

Den cuadro pa obtene un trafico mas sigur diamars mainta polisnan di distrito 3 a subi caya tene un control den trafico na Savaneta. Varios auto a ser para y controla si tur cos ta na ordo. A controla documentonan y tambe comportacion di e chauffeur y ocupantenan. E controlnan aki lo sigui den otro sitionan strategico.







# FGCA TA ORGANIZA SU DI DOS SIMPOSIO TOCANTE BON GOBERNACION

Dia 16 di Januari 2019 Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA) ta organisa su di dos simposio den e serie 'Na caminda pa bon gobernacion'. E prome simposio a tuma lugar na September 2017. Su intencion primordial tabata pa concientiza comunidad di e consecucionan serio di mal gobernacion y e necesidad di un transformacion pa bon gobernacion. Den e di dos simposio, lider di organismo importante na Aruba lo hiba palabra. Entre otro nan lo duna nan vision of intencion con pa aporta na realizacion di bon gobernacion na Aruba. Concientizacion general

Durante e prome simposio, sra. Nelly Schotborg di e movimiento civico Fundashon Kòrsou Transparente a muestra lo difìcil cu ta pa realmente traha na un manera integro. Cu ehempel simpel el 'a duna un imagen bibo di e dilemanan cu hende den tur tipo di posicion ta confronta. Den esey nan mester haci un escogencia consciente pa actua na un manera integro. Sra. Willeke Slingerland a describi e situacion di corrupcion riba nivel mundial. El' a haci esey entre otro a base di su investigacion 'Corupcion di red'. Alavez el' a muestra riba e papel special di hende muher. Al final el' a ofrece posibilidad con pa realiza bon gobernacion. Presidente di FGCA Armand Hessels a duna un impresion di e gastonan halto di mal gobernacion. A base di varios caracteristica el' a sugerir cu por distingui varios similaridad entre e gobernacion di Aruba durante e ultimo 31 aña y funcionamiento di organizacion criminal. Por aprecia tur e presentacionnan aki riba e website [www.bongobernashonaruba.org](http://www.bongobernashonaruba.org)

[bongobernashonaruba.org](http://bongobernashonaruba.org)

## Accion concreto

E di dos simposio ta enfoca mas bien riba accion concreto pa mehora e situacion financiero-economico y funcionamiento di Parlamento. Tumando na cuenta e situacion financiero y socio-economico precario di Aruba, accion decidido ta hopi importante pa realiza coreccion di maneho erroneo. Ki solucion Banco Central ta mira pa Aruba? Kico gabinete Wever-Croes tin na bista concretamente y ki consecuencia esaki tin pa comunidad di Aruba? Kico nos por spera den esey di Parlamento cu durante decada evidentemente a faya den su tarea di supervision? Y ki papel Ministerio Publico ta hunga den esaki awor cu ta bira mas cla cu na casi tur lugar na mundo, pues tambe na Aruba, gobernante hopi biaha no tin interes general como nan prioridad principal, pero al contrario ta causa hopi daño na nan pais y por wordo persigui penalmente p'esey?

Iniciativa nobo na caminda pa bon gobernacion  
Na final di e simposio lo duna informacion encuan to iniciativa cu lo por mehora calidad di gobernacion na Aruba. Tanto Universidad di Aruba como FGCA lo demostra cu nan ta hopi serio pa duna nan aporte den esaki.

## AVP e gran ausente

For di e lista di orador lo por saca e conclusion cu FGCA a invita solamente e lidernan di e partido di coalicion mas grandi. Consecuentemente e simposio lo duna e partido en cuestion un plataforma. Sinembargo, FGCA a manda for di comienzo

**SYMPOSIUM:**  
**THE ROAD TO GOOD GOVERNANCE II**

★

**SPEAKERS:**

Mrs. J. Semeleer, President of the Central Bank of Aruba  
Mrs. E. Wever-Croes, Prime Minister of Aruba  
Mr. R. Tjon, Party Chairman of the largest coalition party  
Mr. A. van Dam, Attorney General of Aruba

**WEDNESDAY, 16-01-2019 | 18.45 - 21.00 (RECEPTION 18.30)**

**AFL. 50,- | BALLROOM PASEO HERENCIA**

 University of Aruba 

di e preparacionnan pa e simposio e mesun invitacion hasta varios biaha pa lider di fraccion di AVP den Parlamento. Pasobra e intencion ta pa e dos partidonan cu durante 31 aña a determina e conducta den un Parlamento disfuncional, awor lo mester pone bon cla di ki manera concreto nan lo

pone Parlamento funciona debidamente. Pero e lider di fraccion en cuestion nunca a reacciona riba e invitacion. Tampoco despues cu a propone den un conversacion hunto cu su colega-lider di fraccion pa prepara y duna e presentacion conhuntamente. Cu e actitud aki, segun presidente di FGCA, el' a

logra di pone cla cu su partido no ta dispuesto pa forma parti di e proceso pa logra bon gobernacion. Ta parece asina cu e partido ta prefera di atene su mes na su slogan di 1995: 'Good governance is bad politics'. Of, cu otro palabra: tanten cu tin mal gobernacion, ta practica bon politica.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

**E-mail:**  
**[Solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**



Parlamentario di AVP, Robert Candelaria atendiendo topiconan importante na St. Maarten

# Gobierno a faya pa proteha Aruba door di afspraken cu Hulanda

**Mester tuma tur cos trankil y den consideracion y no pasa ley bao presion**

Un delegacion di Parlamento di Aruba a viaha pa Sint Maarten, unda cu a topa cu delegacion di Corsou, Sint Maarten y Hulanda. E agenda ta yena cu diferente topico pa Parlamentarionan trata. Un di e topiconan importante ta over e topico di Venezuela di cual ultimamente e situacion ta birando uno mas dificil.

Parlamentario di AVP, Robert Candelaria a expresa cu nan a ripara cu medionan di comunicacion ta papiando di pirateria. Antes e botonan tabata bin treciendo arma y droga, pero awor ta un paso mas leu. E ta gradici cu ainda aki na Aruba no a mira esey, pero ta un desaroyo den e area di Trinidad unda cu piscadornan no ta pisca mas y a cambia pa haci uso di strategianan di pirateria. Nan ta kitando boto for di otro, secuestra piscador y tripulante di cual ta exigiendo placa pa libera nan. Esaki ta cosnan cu por mira den otro parti di mundo caba y awor aki nan tambe.

Esaki ta un topico cu na varios ocasion treci padilanti y a bisa esaki den e reunion cu a yega tempo pa gobierno di Aruba tuma medidanan fuerte. Den pasado a trece dilanti cu ora a pasa e ley di LTU esaki tabata un oportunidad cu faya di a haci e reglanan hopi mas

skerpi pa proteha nos isla y frontera, pero a pasa esaki liher simplemente pa cumpli cu 'afspraken' cu Hulanda. No mester pasa leyman bao presion, pero trankil y tumando tur cos den consideracion y teniendo cuenta cu situacion di paisnan bisiña.

Esaki ta un topico cu ta discutiendo cu partnernan den Reino. Un otro topico cu ta tratando riba dje ta e 'geschilling regeling' y esaki ta ora tin diferencia di opinion entre paisnan di Reino of ora cu pasa cierto ley y mester tin cierto 'constitutioneel hof'. Pa hopi aña esaki ta tipo di topiconan cu ta papia y discuti riba nan. Awor a nota cu hopi cos di politica ta funciona asina, pero esaki no mester ta asina. Cosnan por bay mas liher, cosnan por ta mas practico, por tuma decisionnan mas eficiente. Ta spera cu por tin mas coleganan di Parlamento cu ta pensa den mesun forma aki pa corta un tiki di e cinta cora cu tur hende a bira comodo cun'e y haci cierto proceso mas liher y mas mihor.

Tin cosnan cu no ta sabi pa warda riba dje, no ta sabi pa rek nan mucho largo pasobra na final esun cu ta sali victima di esaki ta e ciudadanonan mes. "Mi ta spera awor aki den e tipo di settingnan aki cu partnernan di Reino,



pero tambe na cas mes den politica, por cuminsa cambia mas di e cosnan aki pa asina salvaguardia y segura nos ciudadanonan di cierto aspectonan legal, crisis cu por surgi den Reino", segun Parlamentario Candelaria.

Tambe e situacion mas visibel y fisico ta di nos pais bisiña. Den e dianan aki Parlamentarionan lo ta tratando topiconan te laat y ta spera di por trece contribucion pa mehoranza di Aruba.

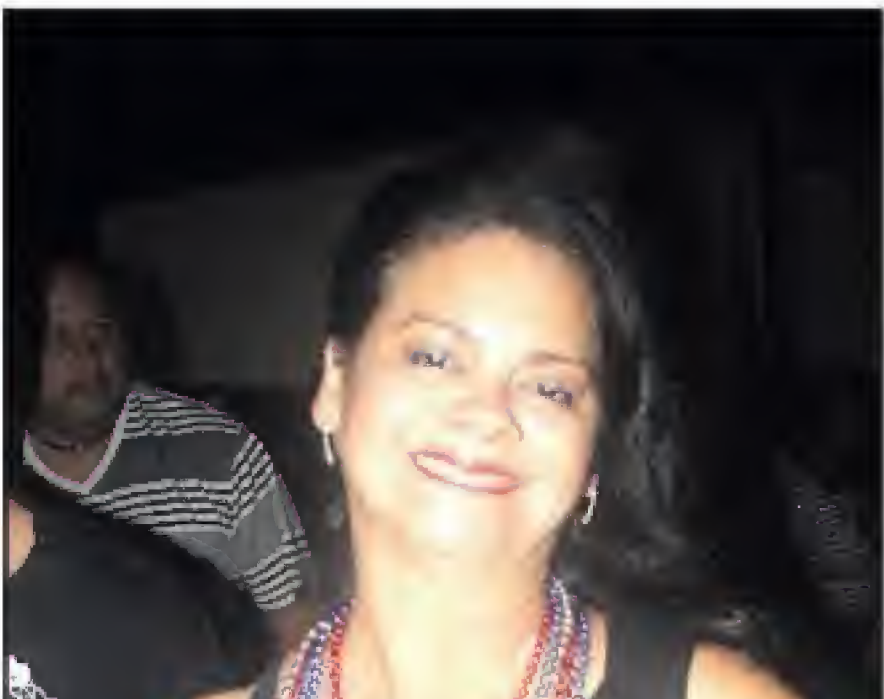
## Accidente cu hende herida na e cruzada Emmastraat/ Rudolf Arendsstraat

Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Emmastraat/ Rudolf Arendsstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Polis a presenta riba brommer y den auto pa asina atende cu e accidente. Dos auto a dal de otrol. E V-Wagen color cora tabata biniendo for di Rudolf Arendsstraat bayendo direccion pabao. Tin borchis cu e mester duna preferencia. E chauffeur femenino no a paga tino y sigui pa pasa e cruzada net ora e auto blanco tabata pasando. E auto blanco tabata riba caminda di preferencia bayendo pazuid den Emmastraat. E impacto di e V-Wagen tabata na banda di e auto blanco. E chauffeur a keda levemente herida. Ambulance a presenta y paramediconan a atende cune. E daño material ta core den algun mil florin.





Fakkel 2019





## Constantemente tin accidente ariba e crusada aki, Rudolf ArendsstraatEmmastraat. Mester haci algo na e crusada aki prome cu ta laat



Rudolf Arendsstraat - Emmastraat  
Diamars mainta 8'or pasa polis a bay e crusada conoci pa accidente cu ta Rudolf Arendsstraat.

borchi y of ta pensa leu y ta core subi crusada, causando accidente.

Na yegada di Motor Unit e ta constata un persona levemente herida. Ta trata manera semper, un chauffeur no ta lesa

E v-car e biaha aki tawata bayendo direccion pabou y no a para pa duna e auto blanco preferencia. Ambulance a wordo pidi pa Paramedico por chek e chauffeur di e auto blanco.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com



# BARBER SHOP

**BY MATATAN**

## HABRI TUR DIA PA BO DAL BO PELA PA CARNAVAL




**TEL:**  
585 0121  
**CEL:**  
747 0121

SANTA CRUZ 102



# Celebration: Dia di Betico in Rancho, Aruba

**Aruba Celebrates Dia di Betico On January 25 in commemoration of national hero Gilberto François "Betico" Croes.**

On this day Foundation Rancho will organize a special Rancho Walking Tour and Photo EXPO where you will get to know all about the history and monuments of one of the oldest neighborhood of Aruba. We invite you to participate in the tour, that will take around 2 hours and starts at 9am till 12pm and 1pm till 3pm. COST 10,- AWG (Registration starts 30min before) We will visit the famous Lime Kiln, Water tank, see the many mural-arts in Rancho and get in contact with the locals. Startingpoint>> Adress: Koningstraat 38, Oranjestad. Centro Di Actividad Rancho

You are also invited to visit The Maritime Photo Expo will be open for public from 9am till 3pm. FREE!! Adres: Koningstraat 38, Oranjestad Aruba. Centro Di Actividad Rancho

Don't miss this unique opportunity to get to know about the History, Heritage, Monuments and Culture of one of the oldest neighborhood of Aruba.



**DIA DI BETICO 25.01.2019**

## RANCHO WALKING TOUR

9AM - 12PM & 1PM - 3PM. REGISTRATION STARTS 30MIN BEFORE! FEE: 10,- AWG (REFRESHMENTS INCLUDED) STARTING POINT: CENTRO DI ACTIVIDAD RANCHO, SEE ADRESS BELLOW

## & PHOTO EXPO

MARITIME HISTORY OF THE RANCHO NEIGHBORHOOD, ARUBA  
9AM TILL 3PM. OPEN FOR PUBLIC. SEE ADRESS BELLOW

ALLOWS FOR A BETTER UNDERSTANDING OF THE HISTORY OF RANCHO/ORANJESTAD, ARUBA, ITS COMMUNITY AND LOCAL LIFE

CONTACT US AT +297 593 8952.  CENTRO DI ACTIVIDAD RANCHO  
KONINGSTRAAT 38, ORANJESTAD ARUBA





# Destruccion cometi ariba bentana di un Toyota Fortuner



Rudolf Arendsstraat - Dialuna anochi polis y tambe Forensys a bay un adres den Rudolf Arendsstraat, pa un caso di destruccion na un auto.

bentana patras di e Toyota Fortuner, motibo ta desconoci. Na yegada di polis nan a tuma datos, y a bisa e doño pa ora e haya sa kiko nan por a bay cune e pasa warda haci denuncia.

Antisocialnan lo a kibra e

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



**HASTA 70% DI DESCUENTO**

**APROVECHA AWO AÑA 2019 A YEGA CU DESCUENTONAN DI LOCURA NA**

**BATERIA PA BO AUTO CU E MIHO DURABILIDAD GARANTISA**

Model	Size	Price
HÖER	SMALL CAR	99.99 AWO
HÖER	MEDIUM SIZE CAR	119.95 AWO

**Cristal X Multipurpose Cleaner Galon**  
RETAIL PRICE 28.93 OUTLET PRICE 19.95

**AUTOLITE COPPER SPARK PLUG**  
RETAIL PRICE 5.79 OUTLET PRICE 3.99

**ALL CAR Premium Outlet**

**MOMO CAR MATS 4 PZ**  
RETAIL PRICE 74.99 OUTLET PRICE 54.99 AWO

**185-65R15**  
104.9 OUTLET 69.95  
ACCENT CIVIC ELANTRA RIO-CERATO TIIDA-NOTE NP200 IMPREZA YARIS COROLLA

**175/70R14**  
97.5 OUTLET 64.99  
AVEO-OPTRA ACCENT ACCORD-KIA-RIO LANCER-CUBE COROLLA-YARIS

**155/R12C**  
99.99 69.99  
CARGAY PASAHERO

**NEW MOMO 155-70R13**  
FROM 89.95 49.95 AWO  
CHEVROLET SPARK ATOS110

**LG SMITH BLVD 114** **744.59.07**



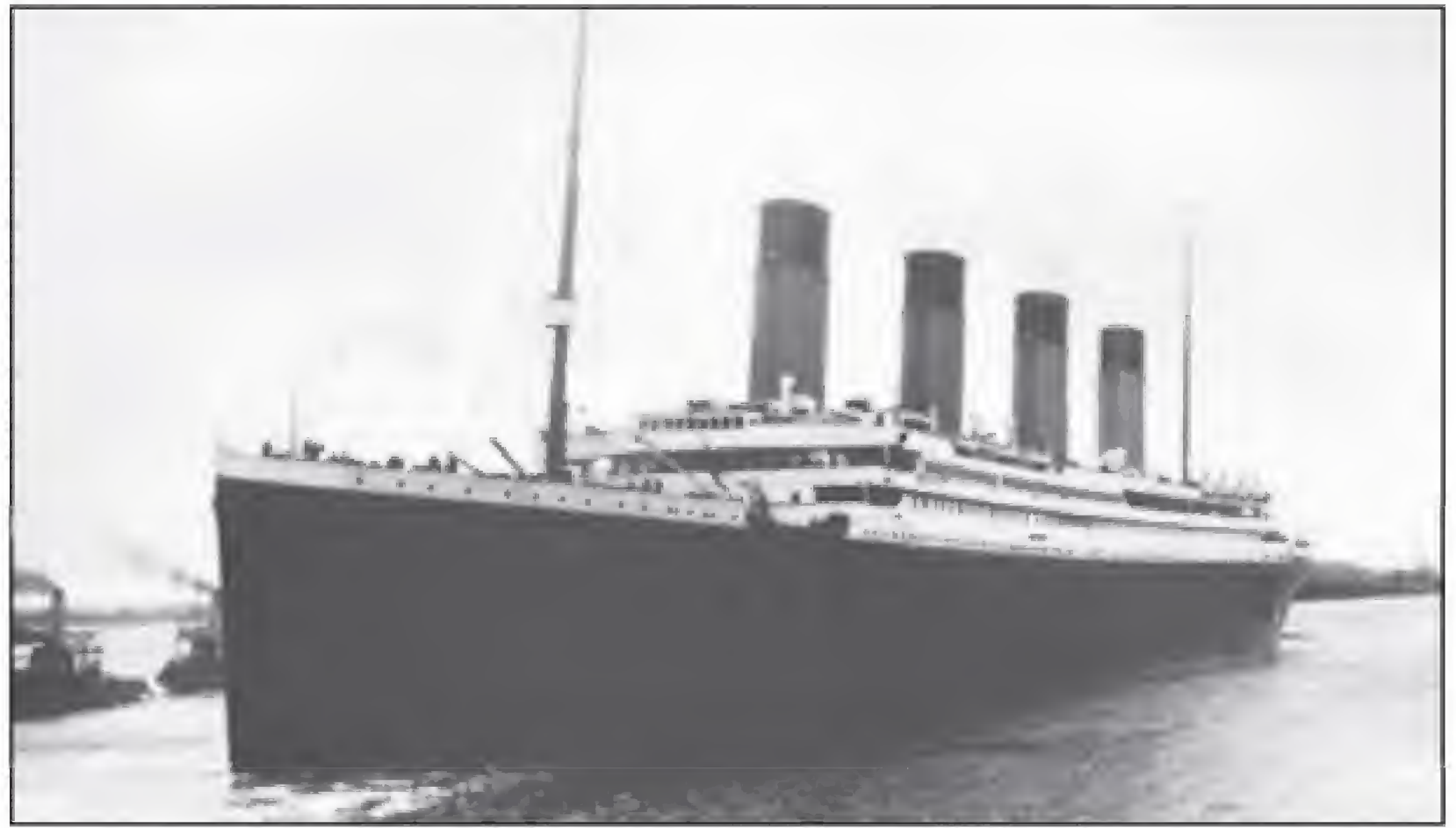
# Turistanan por contempla restonan di Titanic entrante Juni pa 105 mil dollar

E restonan di Titanic ta den fondo di oceano Atlantico desde mas di un siglo pasa y entrante Juni, turistanan lo tin e oportunidad di wak'e pa nan mes.

E expedicion lo dura dies dia, lo sali for di Newfoundland (Canada) y lo traslada e bishitantenan den un sumergible te na e luga unda e barco colosal aki ta ubida, na mas di 3200 meter bao di e superficie. E ticket di e biahe pa un grupo limita di participante, ta costa 105.129 dollar pa persona. E prijs aki ta ekivalente na loke awe un pasashi

di prome clase pa biaha abordo di Titanic lo a costa, segun e webpage oficial di e expedicion, Titanic Survey Expedition, ta señala.

Ta 6 expedicion, organisa pa e compania OceanGate, cu lo cuminsa entrante dia 26 di Juni y cu lo permiti aventureronan intrepido explora e barco, hunto cu un ekipo di operacion y expertonan a lo largo di e mision, cu actividadnan manera escaneo laser, nabegacion, operacion di camara y registro di dato. Te na e momento, solamente ta keda luga disponibel pa dos mision, cada uno di cual ta conta



cu solamente nueve participante. Titanic ta wordo considera e naugrafio mas

conoci di mundo. Den su prome biahe, dia 14 di April, 1912, el a dal contra di un iceberg y a sink den

fondo di Atlantico Nort, terminando cu bida di 1500 persona.

## Exmanager di Juan Gabriel ta revela pakico e cantante "no lo bay aparece ainda"

Aunke miyones di persona tabata spera e "resurreccion" di e cantante Mexicano, Juan Gabriel dialuna, ora cu el a cumpli 69 aña di su natalicio, e ex representante di "el Divo de Juarez", Joaquin Muñoz, a confirma cu e artista "no lo bay aparece ainda."

"E no lo bay aparece ainda, pasobra nos no a keda cu e lo a bay aparece," Muñoz a bisa den un entrevista cu Telemundo 52.

Di acuerdo cu Muñoz, Juan Gabriel lo tabata kier a "rebibi" riba e dia di su aña, pero e ta sperando riba e ordo "di un persona hopi importante di Mexico," aunke e no a bisa di ken tabata trata.

"Su bida ta na peliger"

"Na e ora cu e bisa, na e momento ey lo regla tur cos. Mañan mi lo bay pidi e fecha pa e (Juan Gabriel), por sali pasobra su bida ta na peliger, si nan hay'e, nan lo mat'e," Muñoz a bisa.

November ultimo, Muñoz



a sorprende e publico Mexicano ora cu el a afirma cu e cantante Alberto Aguilera Valadez, nomber real di Juan Gabriel, a "simula sumorto" y a sigura cu e lo bin bek dia 15 di December 2018, aunke algun tempo despues, el a corig'e y a fiha e regreso pa dia 7 di Januari di e aña

aki.

Cue expectativa cu a genera e regreso di e cantante, naci dia 7 di Januari 1950 na Paracuaro, den e estado di Michoacan, hopi hende a ked tristo y decepciona di spera e regreso di "el Divo de Juarez."

Aunke hopi fanatico ta record'e riba e dia aki,

riba e cuenta di Twitter di e cantante, a dedica un tweet pa desee un feliz cumpleaños.

Apesardie especulacionnan riba su morto, loke ta keda cla ta cu e publico Mexicano ta haya falta di e voz di e interprete di exitonan manera "No tengo dinero" (1971), "Se

me olvido otra vez" (1974), "Querida" (1984) y "Hasta que te conoci" (1986).

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





## Presidente di ARTBO Dr. Guaicaipuro Jimenez a entrega Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting su Certificado di Kukkiwon.



Dr. Guaicaipuro Jimenez a entrega Master Alberto Klabér su Certificado di Kukkiwon oficial awe. Kukkiwon a reconoce e scol di Brazil Taekwondo Stichting cu awo ta registra na Kukkiwon Korea. Hunto cu e certificado Alberto Klabér a ricibi su token y badge. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting ta autorisa pa pasa examen pa faha preto te cu 4 Dan di Taekwondo.

Master Alberto Klabér ta train Taekwondo for di dia 1 di November 1985 y despues a sigui na Hulanda cerca Mark van Keulen na SportSchool Nijhoff na Haarlem ora cu Alberto Klabér a bay studia. Alberto Klabér a sigui bou guia di Henk Meijer na Hulanda.

Durante di tur e añanan Alberto Klabér a sigui cu Top Sport na Hulanda

y a representa Hulanda pa varios año y a logra su medaya di Brons na Dinamarca sigui cu medaya di brons na Valencia Venezuela den e weganen Sur Americano y asina por sigui menciona. Asina Alberto Klabér a sigui cu su carera largo y sigur. Na año 1994 Alberto Klabér a registra Savaneta Taekwondo Stichting cu awe ta Brazil Taekwondo Stichting y a forma atletanan manera, Stuart

Smit, Aischal van der Linde, Willy Willems jr. y awe e tin su dos yiunan Jourdé y Zahyon Klabér tras di otro cu ta sigui e pasonan di nan tata hunto cu nan coach oficial Henk Meijer. Alberto Klabér hunto cu Grand Master Chaco Cornelio a drenta Hall of Fame na año 2013. Alberto Klabér a wordo reconoci pa Mundo Taekwondo pa ta e miho fotografo di mundo den Taekwondo. Esaki a

wordo menciona tambe na Argentina door di varios referee y secretaria di Pan American Taekwondo Union "PATU".

Awe Brazil Taekwondo Stichting ta oficialmente registra na Korea como scol y tambe cu Alberto Klabér como instructor pa pasa examen pa faha preto te cu 4 Dan.

ARTBO ta felicita Master Alberto Klabér.



**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**FELIZ AÑA 2019 TRAINING REKENEN:  
BREUKEN & METEN & TOETSTRaining  
PROME TRAINING 2019!!**

(alumno 5de/6de klas school basico)

Fecha: Jan 11,12,18,19,26; Feb 1,2019

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly.

Info: 5622119/ 5949771/ 5859774.

Email: [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com)

# WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

## 10FT



## 20FT



## 30FT



### PRIJS DI BAKI:

## € 150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

## YAMANOS NA:

# 560 3500 OF 563 4201





# 5 rason pa come gelatina den dieta

Bo conoce e motibonan pa come gelatina of jello den bo dieta? Gelatina a bin ta popularisa como un di e dessertnan saludabel cu por wordo incorpora den e dieta.

E ta abao den caloria y ta conta cu nutrientenan di balor halto energetico cu ta apoya e funcionnan di e metabolismo pa baha di peso cu mas facilidad.

Durante hopi tempo a pensa cu no tabata conveniente consumi'e, dado cu e presentacionnan comercial ta contene colorante y aña di cu no ta asina bon. Sin embargo, awendia ta conseha den su estado natural, ya cu e ta yuda calma hamber na e momentonan di ansiedad.

Entre otro cosnan, e ta un ingrediente rico den proteina y compuestonan antioxidante cu, una bes cu e asimila den e curpa, ta faborece e formacion di masa muscular y demas proceso cu ta interveni den e peso.

Dicon ta recomenda come gelatina den e dieta? Descubri esey!

Kico ta gelatina?

Prome cu conoce e beneficianan di gelatina den e dieta pa baha peso, ta conveniente pa nos repasa kico ta e alimento aki y di kico e ta compone.

E asina tambe yama grenetina, ta un espesante di origen animal cu por wordo obteni door di e proceso di e tehidonan conectivo di baca y di porco.

Riba mercado por hay'e como gelatina sin sabor den polvo of lamina, cual sa wordo emplea den elaboracion di dessert y otro interesante variedad di receta.

E compuesto aki, principalmente di colageno, pero tambe ta aporta na carbohidrato, antioxidante y awa.

Rasonnan pa come gelatina den e dieta

Tin varios motibo pa ora come gelatina den e dieta, ta yuda baha peso. Por supuesto, tur cos ta depende di e maneranan cu e ta wordo prepara.

En general, si combina e ingredientenan sano y natural, e ta un dessert ideal pa cualkier alimentacion balansa. Laga nos wak su beneficianan:

1. E ta calma ansiedad

Inclui gelatina den dieta ta yuda reduci ansiedad pa cuminda. Un di e beneficianan mas destaca di come gelatina den dieta, ta cu e ta yuda wanta e hamber. Danki na esey, por disfruta un snack abao den caloria cu ta reduci e continuo atohonan cu ta



hiba na come den exceso.

2. Ta mehora e rendimiento deportivo  
Apesar di su contenido abao di caloria, gelatina ta un fuente di proteina y zetmeel cu ta sibi como fuente di energia. Hunto cu su vitamina y mineralnan, e ta un alimento completo cu ta permiti mehora e rendimiento deportivo.

3. Ta yuda forma masa muscular  
Nos por consumi gelatina den nos dieta si nos kier aumenta masa muscular. Un di e aminoacidonan cu ta aporta na e gelatina, ta arginina. E substancia aki, ora cu e ta asimila den e curpa, ta yuda obtene creatina. Manera algun hende sa, e compuesto aki ta determinante den e proceso di formacion di masa muscular. Hunto cu otro proteinanan, e ta ideal pa un curpa fuerte y tonifica.

4. Ta mehora e digestion  
Come gelatina den dieta ta apoya e procesonan digestivo y ta mehora e asimilacion di algun nutriente. Esaki ta debe na su contenido di un aminoacido yama glicina, cu ta stimula e acido clorhidrico den e stoma. Tambe e ta combati barica cera y ta reduci e refluho acido.

5. E ta liber di vet y colesterol  
Cu diferencia di otro dessertnan dietetico, gelatina light no ta contene vet ni colesterol. Si ta evita preparadonan cu sucu of componentenan artificial aña di, e ta algo hopi sano cu no ta hacibo aumenta di peso.

Menu cu gelatina pa baha peso  
E forma mas saludabel di consumi'e ta pa crea nos propio dessertnan di gelatina. E miho manera di probecha

di e beneficianan di gelatina den e dieta ta incorpor'e na e manera mas naural posibel.

Si a bon, riba mercado tin hopi dessert di gelatina interesante, mayoria di nan ta implica pa usa otro ingrediente carga di caloria. E recetan light cu gelatina por wordo consumi mita mainta of durante lunch.

Sin embargo, tambe ta propone su preparacion den "juice" ya cu asina e por wordo aña di cu facilidad na e menu di cualkier dieta adelgazante. Nos lo dunabo un ehempel:

Desayuno

- 1 glas di juice di gelatina (200ml)
- 1 cup di kofie of thee (250ml)
- 2 pida pan bruin cu keshi crema
- 1 fruta na gusto

Lunch

- 2 cuchara di aros bruin (40g)
- 1 pida galiña of pisca (100g)
- 3 racion di berdura na vapor
- 1 comchi di salada mixto

- 1 glas di shake di gelatina cu fruta.

Dinner

- Sopi di berduga
- Porcion di gelatina light
- 1 cup di thee berde (250ml)

Nota: e menu proponi ta solamente un ehempel di con pa come gelatina den e dieta. No mester basa e alimentacion diario solamente riba e alimentonan menciona.

Juice di gelatina pa baha peso

E juice di gelatina por wordo consumi como parti di desayuno of na ora di lunch. E ta un alternativa rapido y facil pa probecha e bondadnan di e alimento aki den e dieta.

Sin embargo, no mester tum'e di forma excesivo, dado cu e tin un efecto laxante.

Ingrediente

- 3 cuchara di gelatina sin sabor (45 g)
- 1 cup di awa cayente (250ml)
- Pidanan di fruta (na gusto)
- 1 cuchara di linasa mula (15g)
- 1 telep di ginger raspa (5g)
- Blokinan di ijs (opcional)

Preparacion

- Diti e gelatina sin sabor den un cup di awa cayente.
- Basha e glas den blender y proces'e cu e demas ingredientenan.

Modo di consumo

- Dividi e juice pa dos porcion di dia: uno pa mainta y otro pa merdia of atardi.

Ainda bo no a inclui gelatina den bo alimentacion regular? Manera cu bo por nota, e ta un alimento cu hopi beneficio. Prepar'e cu recetan light y haci'e bo aliado den bo dieta.





# "Ningun hende ta sali": Testigo ta papia riba e "casa de la muerte" cu un sicrio di "El Chapo" tabata tin

Edgar Galvan, un testigo den e huicio contra e narcotraficante Joaquin "El Chapo" Guzman, a revela cu e sicario Jose Antonio "El Jaguar" Marrufo, tabata conta cu un cas soundproof den Ciudad Juarez (Mexico), unda cu e tabata comete crimennan bao di su ordennan, segun el a declara dialuna dilanti un tribunal di Brooklyn (New York), y medionan local a informa.

Di acuerdo cu un medio Mexicano, Galvan, di 41 aña, a splica huesnan cu e luga tabata blanco y cu yen di mosaico, y "tabata diseña especialmente pa tortura y mata su enemigonan."

Tambe el a detaya cu "El Jaguar" tabata frecuente e luga aki, cu tabata conta

cu un sistema di drain cu tabata elimina facilmente sanger di e victimanan.

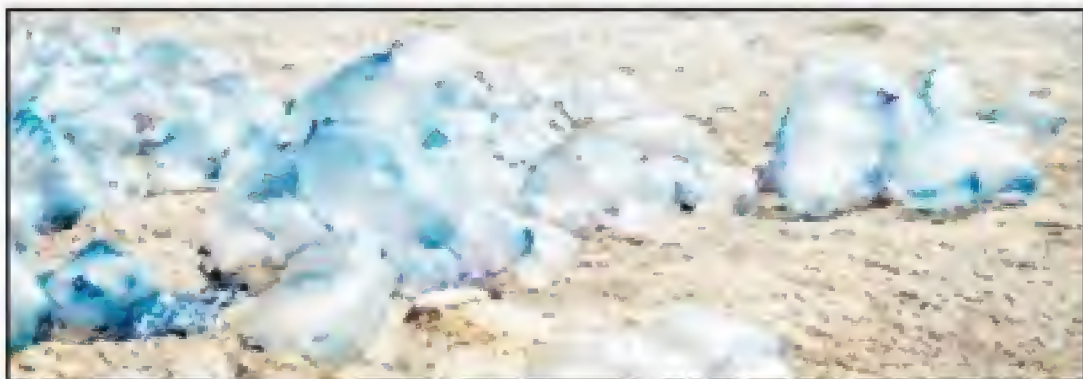
"Den e caso aki ningun hende ta sali. Ningun desordo tabata sali," Galvan a relata. E testigo aki a splica cu na 2007 el a conoce Marrufo, persona cu tabata controla e Cartel di Sinaloa den dicho localidad, den un discotek despues di a divorcia.

Pronto el a muda pa El Paso (Texas), y a converti den e traficante di arma na frontera pa yuda asesina e integrantenan di e cartelnan rival den Ciudad Juarez.

Galvan a wordo aresta na 2011 y ta afronta un sentencia di 24 aña, despues di a admiti cargonan pa posesion di arma di candela y droga.



## Mas di 13 mil persona afecta pa picanan di kwal na Australia



E siman aki, mas di 13 mil persona a wordo afecta pa picanan di kwal riba beachnan di Queensland, Australia.

Debi na e gran cantidad di animalnan presente na e costa, autoridad di e region a cera e beachnan temoralmente, conforme e especienan tabata acerca e costa unda cu e bañistanan tabata, medionan local a informa.

Jeremy Sturges, oficial di servicio di Surf Life Saving, e maximo organisacion di rescate acuatico di e Estado, a cataloga e hecho aki como un "epidemia" nunca antes bisto.

Den cuestion di ora, aproximadamente mil persona a resulta pica diadomingo atardi,

incrementando e cantidad di afectadonan.

E oficial a indica cu e efectonan riba e curpa di e victimanan tabata diverso y a reporta reaccionnan alergico hopi severo.

Entre e recomendacionnan anuncia pa autoridadnan, a conseha retira e tentaculonnan cu un serbete, hawa e area cu awa di lama, pone e herida den awa lauw y si ta necesario, usa compressnan di ijs.

E gran cantidad di especie di kwal aki, tambe conoci como "Portuguese man of war" of "boter blauw" na e costanan Australiano, lo responde na e condicionnan inusual di e oleahe y e biontonan fuerte cu a pusha e animalnan aki pa e costa.

# WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



Parlamentario di AVP, Richard Arends:

# Incertidumbre grandi den comercio pa mal introduccion di Reforma Fiscal

"Aña nobo tin un siman aden y comerciante no sa ainda cu exactitud kico lo subi of baha den e prijsnan di productonan di alcohol y tabaco, ni tampoco con pa atende cu stock cumpra prome cu fin di aña. E ta causando un incertidumbre grandi, pa e forma descabeya y di ultimo ora cu a core pasa un ley den Parlamento prome cu Pasco", asina mr. drs. Richard Arends, miembro di Parlamento pa e Fraccion di AVP a duna di conoce. E ta lamenta cu ta crea e impresion cu Gobierno a pasa e ley, bay cu vakantie y awe a cuminsa traha atrobe pa mira di unda nan a laga e proyecto aki drumi atras.

For di mainta caba por a nota varios publicacion riba red social di comerciantenan cu ta lamenta e forma di proceder di Gobierno di un banda y di otro banda tambe e forma con e gremionan comercial ta tumando un posicion masha pasivo al respecto. Ta sinti cu tur hende ta reclamando pero cu ningun hende ta tuma e curashi pa bini padilanti, pa miedo di persecucion of intimidacion. Aunke cu henter



comercio sa cu e forma con ta manehando introduccion di e Reforma Fiscal aki lo causa mas problema y gasto na comercio cu nada. Tur esaki mientras cu di otro banda, e publico consumidor awor ta atacando comercio pa e aumentonan, siendo cu Gobierno a adapta su maneho y prohibi comercio pa indica e gastonan di BBO-BAZV y BAVP riba recibo di consumidornan. Awor tur hende ta teme cu e prijsnan a subi mas di 6% pero ningun hende por controla mas, causando un berdadero caos den comercio. Hecho cu na ultimo ora a duna un periodo di transicion di 6 luna ta causa mas incertidumbre ainda.

For di e sector hotelero ta hayando

mas señal di panico pasobra nan ta trahando cu reservacion for di lunanan adelanta. Na ultimo momento Gobierno a sali bisa cu lo adapta accijns riba alcohol, sino bisa ainda si ta riba cerbez, whisky, rom of vodka. A laga e cambio di ley habri pa diferente interpretacion. Dia 21 di December a core formaliza esaki den un decreto. Hotelnan, specialmente esunnan "All Inclusive" cu tin alcohol inclui den nan prijsnan, awor ta teme di lo conoce un aumento di entre 30% pa 300% di e accijns, locual sin duda lo afecta nan gastonan di e servicionan cu nan ta brinda. Di otro banda, nan como hotel no por cambia nan prijsnan di un dia pa otro y pior adapta prijs di locual clientenan a reserva of a paga caba. Y riba dje, nan ta scuchando cu Gobierno tin intencion pa na luna di Juli proximo bini cu e siguiente rond di medida, den cual lo aumenta belasting riba tur producto cu sucu den dje, manera refresco, juice, etc. E lista ey ta mas largo ainda y lo tin un efecto hopi mas grandi atrobe.

Fraccion di AVP a tuma nota cu

Gobierno a pone su makina di relacionnan publico draai, purbando di tur forma pa bende e publico cu 30 mil hende lo bay dilanti, siendo cu tur ciudadano a tuma nota cu djis hecho cu comerciantenan lo ta obliga pa sconde BBO den prijs, kitando tur transparencia y creando espacio pa speculation. Pueblo di Aruba a conoce un aumento di impuesto di 270 miyon florin y ta haya un "alivio" di 16 miyon bek den e cambionan den inkomstenbelasting.

Ta increibel cu aña a habri sin un bon splicacion di kico ta e status, cual producto ta subi y con halto nan lo subi. No tur producto ta mara unicamente na interes di e consumidornan, pero mester corda tambe riba comercio cu tin cu cumpra por mayor pa por bende despues na clientenan. Si nan mes no tin claridad di cuanto e impuesto di importacion lo bira awor, ta imposibel contesta pregunta di cliente- y rebendedonan di cuanto e producto a bira entrante dia 1 di Januari 2019.

## Venezuela ta acusa Guyana di gaña riba incursion di barco den nan awanan teritorial

Vicepresidente di Venezuela, Delcy Rodríguez, a bisa diamars cu e canciyer di Guyana, Carl Greenidge, a gaña ora di sigura cu e Armada Bolivariana "a aborda" e dos barconan contracta pa ExxonMobil cu a drenta den e fachada Atlantico nort di e Delta di Orinoco, den awanan teritorial Venezolano. Dia 3 di Januari ultimo, Greenidge a sigura den un declaracion den Parlamento di su pais, cu e embarcacionnan a wordo "intercepta" pa e Armada Venezolano den e "zona economico exclusivo" di Guyana. Den un rueda di prensa efectua na Caracas,

Rodríguez a presenta dos audio di transmision di e Armada Nacional Bolivariana cu e dos barconan di exploracion sismico, pa demostra cu e declaracion di Greenidge "ta un evidencia di un mentira." "Nos no a aborda e barconan di operacion sismico, nan a dicidi di retira una bes cu e advertencia a wordo haci," el a aclarea. Durante e comunicacion divulga, un tripulante di un di e dos embarcacionnan stranhero, a reconoce cu nan tabata den teritorio Venezolano, pa cua ambos embarcacion contrata pa e transnacional Mericano a procede den retira.



Despues di a presenta e audionan, e vicepresidente Venezolano a rechasa e declaracion di e autodenomina Grupo de Lima, cu a bisa cu e incidente di e barconan a sosode "dentro di e zona economico exclusivo di e Republica di Guyana."

"E barconan aki tabata den awanan hurisdiccional di Venezuela, unda no ta existi ningun tipo di contencioso teritorial," Rodríguez a enfatisa. El a informa cu e lo denuncia na Nacionnan Uni e incursion di e barconan ora di considera cu e hecho tabata "un provocacion sin precedente" di parti di e gobierno di Guyana.

**Servicio**  
**Bo mester di Coaching Politico??**  
PR y Marketing Efectivo! Na un bon prijs!!  
Anto tuma accion y yama.  
**Dirk Dumfries Tel: 583-7192**



# Ta recauda 120 mil euro pa boxeador cu a golpia polis durante protestanan na Paris

Un campaña di recaudacion di fondo online a logra reuni mas di 120 mil euro pa e exboxeador Frances Christophe Dettinger, sospechoso di a ataca na golpi dos gendarme na Paris, durante e protesta di e "vestnan geel" dia 5 di Januari, prome cu el a wordo cera diamars pa e plataforma Leetchi.

Dettinger campeon di Francia na 2007, den e categoria di peso semipisa, a wordo graba golpiando e oficialnan riba un brug di e riu Senne, despues cu e polisnan a cuminsa usa gas lagrimogeno contra e manifestantenan.

E excampeon di 1,92 meter di largo, apoda 'e gitano di Massy', a entrega su mes dialuna na autoridadnan y actualmente ta bao di custodia.

E deportista a splica cu solamente e tabta defendiendo ante e actuacion policial, y el a reconoce di a "reacciona



malo."

E autornan di e iniciativa a splica cu su obhetivo a pasa pa "apoya su famia y muestra e solidaridad di e pueblo di e "vestnan geel", di e berdadero pueblo Frances."

E mainta di diamars, e campaña a acumula ya mas di 120 mil euro cu mas di 7 mil participante cu a haci donacion.

Un mensahe di odio y

violencia

Entretando, e Sindicato di Oficialnan di Siguridad Interno (CFDT) a denuncia e campaña atrabes di su cuenta riba Twitter, sigurando cu ta trata aki di "un mensahe di odio y di violencia" y cu mester wordo 'castiga'."

Riba e mesun liña, varios minister Frances tambe a critic e iniciativa. E minister di trabao, Muriel Penicaud, a

cualifica e campaña di "incomprensibel," mientras cu e titulas di Igualdad, Marlene Schiappa, a afirma cu 'contribui cu un recaudacion di fondo pa apoya un persona cu a ataca un oficial ta ekivale na ta comlice di e actonan grave aki di violencia.' Mas despues, Leetchi a anuncia den un comunicado cu "dado na e cantidad alcanza te awo,"

e fondo ya no ta acepta contribucion, aunke e autornan di e iniciativa no a precisa un suma maximo.

Ecompania Francestambe a priminticu e fondonan recauda lo sirbi solamente pa "financia e costonan legal" di e exboxeador y lo wordo ingresa "directamente" riba e cuenta di e abogado, "sin ningun intermediario."



## CALENDARIO DI EVENTONAN CARNIVAL 65 SOLO Di Pueblo



### JANUARI

**DIASABRA 5 JANUARI**  
PARADA DI FLAMBEU  
ORANJESTAD AEC-EX DOW  
8:00 PM - 2:00 AM

**DIASABRA 12 JANUARI**  
PRINS Y PANCHÓ  
ORANJESTAD  
CARNIVAL HARBOUR ARENA  
7:00 PM - 12:00 AM

**DIASABRA 19 JANUARI**  
CHILDREN & YOUTH  
QUEEN ELECTIONS  
ORANJESTAD CARNIVAL HARBOUR ARENA  
7:00 PM - 12:00 AM

**DIASABRA 26 JANUARI**  
ARUBA'S 65th CARNIVAL QUEEN  
& MRS. CARNIVAL ELECTIONS  
ORANJESTAD CARNIVAL HARBOUR ARENA  
7:00 PM - 12:00 AM

**DIABIERN 25 JANUARI**  
DIA DI BETICO

**DIASABRA 26 JANUARI**  
TUMBERITO FESTIVAL  
ORANJESTAD  
CARNIVAL HARBOUR ARENA  
6:00 PM - 12:00 AM

**DIADOMINGO 27 JANUARI**  
PARADA DI BLAAS  
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST  
1:00 PM - 6:00 PM

### FEBRUARI

**DIABIERN 1 FEBRUARI**  
SUNSET PARADE  
NOORD  
8:00 PM - 2:00 AM

**DIASABRA 2 FEBRUARI**  
GRAND TUMBA CONTEST  
ORANJESTAD  
CARNIVAL HARBOUR ARENA  
8:00 PM - 2:00 AM

**DIADOMINGO 3 FEBRUARI**  
CHILDREN & YOUTH CALYPSO  
& ROADMARCH CONTEST  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE  
6:00 PM - 12:00 AM

**DIALUNA 4 FEBRUARI**  
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

**DIAMARS 5 FEBRUARI**  
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

**DIARANSON 6 FEBRUARI**  
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

**DIABUEBES 7 FEBRUARI**  
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE | 7:00 PM

**DIASABRA 9 FEBRUARI**  
CHILDREN'S PARADE  
NOORD BUBALI SHOPPING CENTER - CBN

**DIASABRA 9 FEBRUARI**  
GRAND FINAL CAISO  
& SOCA MONARCH  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE  
7:00 PM - 3:00 AM

**DIABIERN 15 FEBRUARI**  
LA ORA LOCA JUMP UP  
SANTA CRUZ | 8:00 PM - 1:00 AM

**DIADOMINGO 17 FEBRUARI**  
TRANSFER OF COMMAND  
ORANJESTAD BESTUURSKANTOOR  
10:00 AM - 11:00 AM

**DIADOMINGO 17 FEBRUARI**  
GRAND CHILDREN'S PARADE  
ORANJESTAD AEC-EX DOW  
1:00 PM - 6:00 PM

**DIASABRA 23 FEBRUARI**  
JOUVERT MORNING  
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST  
3:00 AM - 8:00 AM

**DIASABRA 23 FEBRUARI**  
ARUBA'S GRAND  
LIGHTING PARADE  
ORANJESTAD AEC-EX DOW  
8:00 PM - 2:00 AM

**DIADOMINGO 24 FEBRUARI**  
GRAND CHILDREN'S PARADE  
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST  
1:00 PM - 6:00 PM

**DIADOMINGO 24 FEBRUARI**  
BURNING OF MOMITO  
SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE  
7:30 PM

**DIABUEBES 28 FEBRUARI**  
PARADA DI LUZ  
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST  
8:00 PM - 2:00 AM

### MAART

**DIABIERN 1 MAART**  
22ND ANNUAL MASQUERADE PARTY  
KURAS PALM BEACH  
LUGA ANUNDA DESPUES  
9:30 PM - 2:30 AM

**DIABIERN 1 MAART**  
HEBBE HEBBE  
PARKING LOT POSTKANTOOR  
8:00 PM - 1:00 AM

**DIASABRA 3 MAART**  
SAN NICOLAS GRAND PARADE  
SAN NICOLAS JOE LAVEIST JOE LAVEIST  
10:00 AM - 7:00 PM

**DIADOMINGO 3 MAART**  
ARUBA'S 65th GRAND PARADE  
ORANJESTAD AEC-EX DOW  
10:00 AM - 7:00 PM

**DIADOMINGO 3 MAART**  
BURNING OF KING MOMO  
ORANJESTAD  
CARNIVAL HARBOUR ARENA  
8:00 PM

**6 MAART**  
DIARANSON DI SHINISHI





# SERVICIO Y COMPRA

**Santa Cruz BARBERSHOP**  
 Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
 T1.600-6673 • T2.592-1880

**Professional tattoo**  
*Pro Tattoo 2*  
 Santa Cruz 36-A  
 Tel: (297) 533 6812 - Cel: (297) 533 3946  
 Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
 GYM

Situa na  
 Santa Cruz 266  
 Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • RAZES • STRAIGHT SHAVES • DESIGN  
**FRESH CUTS BARBERSHOP**  
 SANTA CRUZ 102 LOCAL 1  
 585-0121 747-0121

*Calantia's Grill*  
 Pa pedido yama 594-0635

**Dijkhoff**  
 Pest Control  
 SEROE PRETO 14K CEL: 5679166  
 DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

**TA BENDE**  
 Store display table  
 For sale!  
 700,- florin  
 Si bo ta interesa  
 pa compra, por yama na  
 748- 8280

**VERHUIZING • MOVING • MUDANSA**  
**RENT THIS TRUCK**  
 CUMINZANDO NA  
 75 FLORIN PA TRIP  
 WHATSAPP / CALL:  
 749-3461

Bo dak ta lek ??  
 Nos ta drecha dak cu  
 garantia di 10 anja,  
 tambe ta hasi trabow di  
 verf, welder, coriente,  
 plumbing, metsla,  
 carpinte, haci cura limpi  
 y kap mata.  
 Yama:  
 560-8568

**SEDE DI BBQ**  
 TIN DIADOMINGO  
 AWO BBQ Y CUMINDA  
 DI PASCO LO TIN,  
 AJACA  
 HAM HORNA  
 LOMITO  
 1/4 GALINJA CU SU  
 REJENO  
 AROOS CON POLLO  
 SALADA DI GALINJA  
 SALADA DI BATATA  
 BBQ  
 PINCHO  
 CHORISO  
 PA PEDIDO POR JAMA NA  
 569 0131

!!!GANGA!!!  
 TRAILER HOME FOR  
 SALE,  
 taxatie report 33000  
 Baratiyo awor  
 24500,00 discutibel!!  
 más un chikito pa  
 6500 negociable  
 Tur dos pa 30000,00.  
 Great pa biba den dje of pa  
 verhuur e, tambe muebles  
 nan pa motibo  
 di mudansa.  
 5929246

Pa bo  
 matanan  
 ta berde y bunita  
**Gordura**  
 di bon calidad. AIF \$, pa saca,  
 compra 10 ta delever gratis.  
 Tel.  
 592-6209

**SERVICIO SEPTIC**  
 Servicio di Septic Tank – Chica Pos  
**Yos Septic Tank**  
 Tel: 566-6144 / 748-2689  
 Yos ta yega mesora y sigur!

CONSTRUCTION  
 Ta haci  
 trabao di  
 coriente, verf,  
 plumbing,  
 welder,  
 metsla,  
 drecha dak,  
 haci cura limpi,  
 corta mata  
 yama : 5608568



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

### Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## MANTENCION DI JARDIN

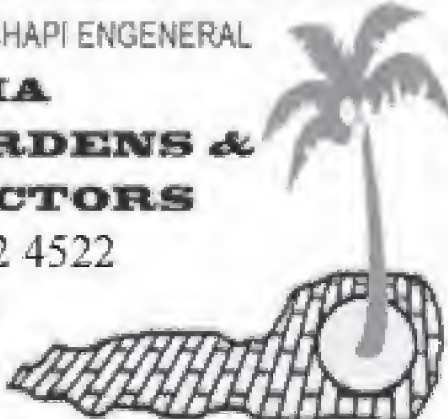
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRABA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

**YAMA**  
**LINO'S GARDENS & CONTRACTORS**

Cel: 592 4522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??

UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!





# NUMBER 3

## SOLO DI LOTO

Cambiando bida...

Lotto Merdia JANUARI 8	Lotto Anochi JANUARI 8	<b>DIARIO</b>
 Sorteo # 6677 <b>2620</b> <b>9037</b> <b>9792</b>	 Sorteo # 2125 <b>3220</b> <b>4714</b> <b>6284</b>	<b>JANUARI 8</b> 1. 8044 2. 0588 3. 9375
 Sorteo # 5721 <b>7894</b>	 Sorteo # 2125 <b>6632</b>	<b>SUPER 4</b> 2567
 Sorteo # 426 <b>3196</b>	 Sorteo # 181 <b>2208</b>	<b>CURACAO</b> <b>JANUARI 8</b> 1. 0138 2. 0216 3. 8287
 Sorteo # 4480 <b>4103</b> <b>Libra</b>	 Sorteo # 2125 <b>9221</b> <b>PISCIS</b>	<b>Flamingo</b> <b>JANUARI 8</b> 1. 4667 2. 1746 3. 1478
 <b>JANUARI 8</b> 01 02 11 21 26	 <b>JANUARI 5</b> 09 15 16 21 26 29 E	 <b>JANUARI 8</b> 17 24 25 28 07

## Un escritor Frances di 50 aña a declara su mes "incapaz di stima" muhernan di su edad y internet a rementa for di otro

E popular escritor Frances, Yann Moix di 50 aña, a declara na e revista Marie Claire cu e ta sinti su mes "incapaz" di stima muhernan di su edad, pasobra e ta considera nan "demasiado bieu", loke a desata un ola di critica riba rednan social. "Mi ta prefera e curpa di muhenan mas hoben, esey ta tur. Punto. E curpa di un muhe di 25 aña ta extraordinario. E curpa di un muhe di 50 aña no ta extraordinario en absoluto," e escritor a declara den e revista, recalando cu muhernan di mas di 50 aña "ta invisibel" p'e y cu solamente e ta sali cu muhenan Asiatico.

E polemica suscita pa e entrevista, a wordo realisa cu motibo di lansamento di e ultimo buki di Moix, "Rompre", riba rupturanan amoroso, a desencdena un ola di reaccion riba Internet unda cu hopi ta tacha su comentarionan di sexista.

"Mi a sali cu hopi muhe bunita di 50 aña y den mi opinion, mirando mi experiencia, bo no sa di kico bo ta papiando," un internauta a skirbi.

"Muhernan di menos di 50 aña tambe por ta invisibel p'abo? Por favor," otro usuario a sugeri.

Otro internauta a haci un joke di e comentarionan di di Moix cu e foto di e exmodelo y actriz Halle Berry di 52 aña.

"Halle Berry; 52 aña, hopi mas cayente di loke abo lo ta nunca, Yann Moix," el a

skirbi.

Algun muher a sinti nan mes aludi pa e comentario vehatorio di e escritor, a publica riba e medionan nan propio potretnan como señal di protesta.

"Mi curpa cu mi 50 aña aki riba e foto sin edita, despues di nacimiento di 3 yiu y un desayuno Ingles completo, ta mas extraordinario cu cualkier di 25 aña," un muhe a comenta.

"Yann Moix, bo tin 50 aña y bo ta sigui confundi amor y cudishi. Sorry, pero bo ta perdiendo hopi cos di bo bida," un otro internauta a nota.

"Nos no ta responsbel di nos gustonan"

Como respuesta na e numeroso reaccionnan, e autor no tabata kier a hala atras y ta segura cu e no lo bay pidi disculpa. Den declaracionnan na e emisora RTL, Moix a bisa cu su preferencianan riba cuestion di muhe, ta su asunto y cu el a limita na expresa su opinion sincero.

"Cada individuo ta prizonero di su gustonan. Ami ta prizonero di esunnan dimi. No ta kita nada na un muhe di 50 aña cu mi no kier drumi cu nan," Moix a comenta. "Mi no ta mira esaki como un orguyo, sino casi como un maldicion. No ta mi culpa. Nos no ta responsabel di nos gustonan," el a insisti.



# Noticia na Español

## Una magistrada toma el mando de la Fiscalía de Perú tras la crisis desatada por el 'caso Odebrecht'

Zoraida Ávalos asume el cargo interinamente después de la polémica renuncia de Pedro Chávarry

Zoraida Ávalos ha asumido interinamente el cargo de fiscal general de Perú este martes, después de que Pedro Chávarry entregara su renuncia a la junta de fiscales supremos —la instancia del Ministerio Público que lo eligió en julio—. Las razones que han forzado su dimisión son dos: su intento de entorpecer las investigaciones del caso Odebrecht y las sospechas de que es miembro de una red de corrupción en el sistema de justicia. Ávalos fue la única magistrada que no votó por el ahora exfiscal, cuando ya circulaban audios de conversaciones de Chávarry con el jefe de la organización criminal llamada Cuellos Blancos del Puerto, el entonces juez supremo César Hinostroza.

Chávarry llevaba cinco meses resistiéndose a la presión social y de todas fuerzas políticas, con la excepción de la bancada fujimorista y el partido aprista. Emprendió una batalla personal para mantenerse en el cargo, no obstante, el pasado viernes se enfrentó al mismo organismo que el pasado julio le había elegido, la llamada junta de fiscales supremos, que le pidió que se apartara para acabar con la crisis de credibilidad que rodea a la Fiscalía. Su permanencia se hizo insostenible.

Una de sus últimas decisiones, tomada la noche del 31 de diciembre, fue



retirar a los dos fiscales clave del equipo especial Lava Jato, el nombre con el que se conoce la operación contra la corrupción de la constructora Odebrecht en Brasil. Uno de los magistrados a quien apartó, José Domingo Pérez, investiga a los exmandatarios Alan García, Alejandro Toledo, Pedro Pablo Kuczynski, y a la líder de la oposición y excandidata presidencial, Keiko Fujimori. La medida desató protestas ciudadanas en varias regiones del país durante Nochevieja y el 1 de enero. Desde agosto, además, Chávarry ha bloqueado, con el apoyo de la bancada fujimorista Fuerza



Popular, una investigación en su contra en el Congreso por ser presuntamente parte de la red de corrupción en el sistema de justicia, una mafia llamada los Cuellos Blancos del Puerto. Esta trama está investigada por relaciones con el narcotráfico, sobornos y emitir sentencias ad hoc. Incluso el presidente de Perú, Martín Vizcarra, trató de permitir el relevo del fiscal a través de una

ley procedimental que presentó personalmente en el Congreso. Mientras tanto, crecía la presión social. El pasado jueves nuevamente,

miles de ciudadanos salieron a las calles en una docena de regiones del país, en la que denominaron Marcha nacional #FueraChávarry.

**SOLO** Di Pueblo  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tipline: 585 9500

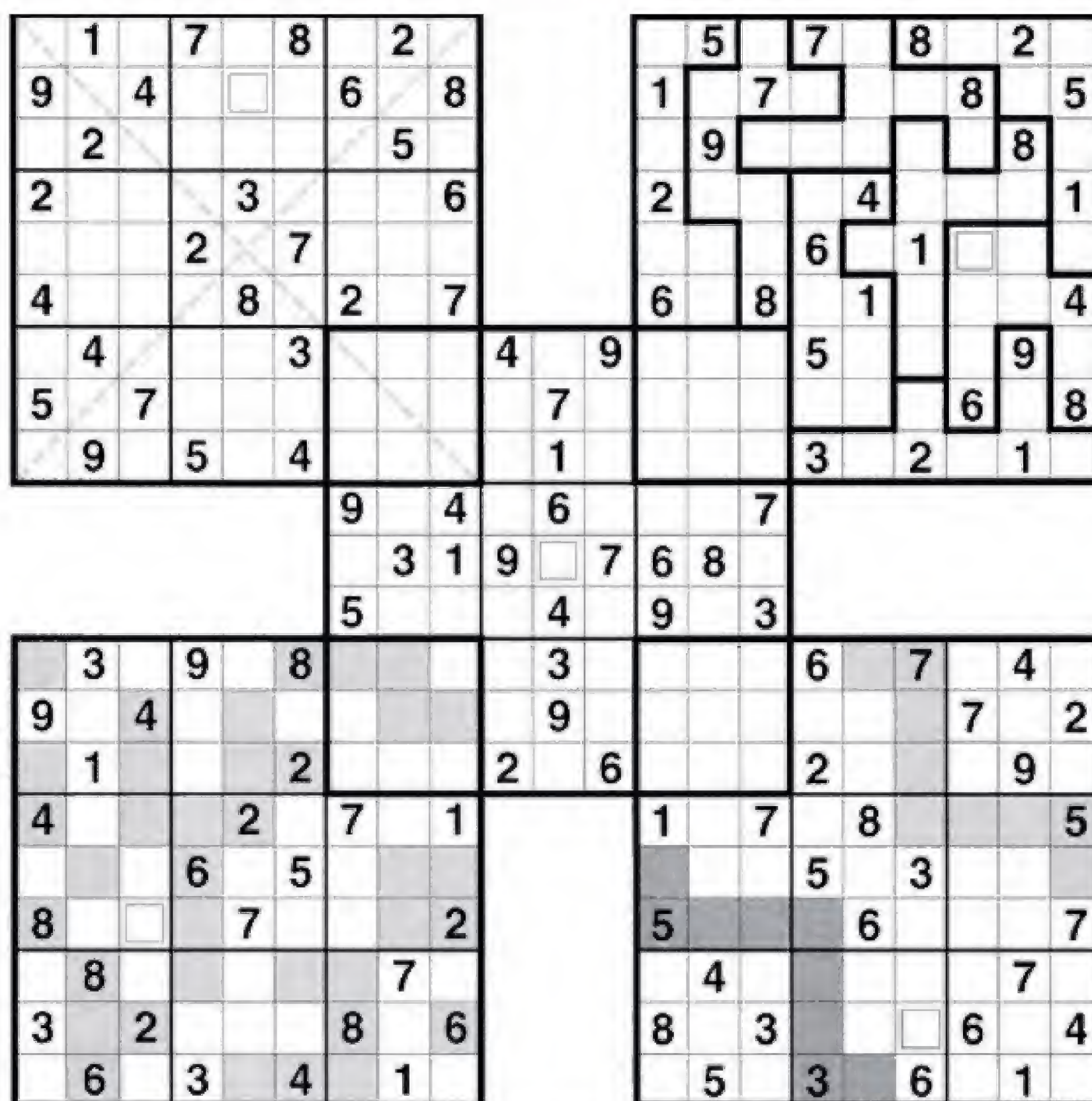
e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# Sudoku



## Sopi di Letras

I I G W Z H V Z O C O C H X O K T Z  
J C R O M X G T U B C Q F X D C I U  
B F E E C E A V G Q E L S B S A B I  
Z T L A S R R P A E A A M Z U B O N  
D R L C Y J A I G Q N T L N Q L F Y  
M A B P W G G B E E O F E L X Y L F  
P J O V I G I L A N T E J B I P S Q  
G E A E R A M U L E D R P N U S A B  
A D J T P X A N U M N A I K Y C L I  
L E S I E X I N X T R F P E C B O M  
G B R E C Y O L X E L E D O Z J Z T  
A A K F R C Z B N E Z E M L D J A F  
M N E E E A D A D L Y E J O G N T A  
A O R L V Q P O Q A T F T C H Y O S  
R C A X X W I E L A O P V I R A L U  
I M O L C N D L B Z Y K D O O U E D  
N E J N I P A R A S O L C N D G P E  
A R I K C O Z K A H C N A L P A E M  
L V I L T H D K O J E R G N A C R R  
T B Z T C I A U S E P L A Y A A E L  
U L G T A O G A V I O T A B U P N O

AGUA  
ALGAMARINA  
ARENA  
BARCO  
BIKINI  
CANGREJO  
COMETA  
CONCHA  
CUBETA  
DELFIN  
GAVIOTA  
LOCION  
MALECÓN  
MAREA  
MEDUSA  
MERIENDA  
OCEANO  
OLAS  
PALA  
PARASOL  
PELOTA  
PEZ  
PLANCHA  
PLAYA  
SERAPE  
SILLA  
TOALLA  
TRAJEDEBANO  
VIGILANTE

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 09 DI JANUARI 2019

COMPILA:

DIAMARS 08 DI JANUARI 2019 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:29 PM  
SOLO LO SALI MAYAN MAINTA 07:03 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 6 (40 TO 50 KM/HR, 22 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA PREMIRA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU TA REINANDO. WEER GENERALMENTE SECO LO PREVALESE.  
SOLAMENTE

DEN MARDUGA I MAINTA TREMPAN TIN CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 5 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31° / MIN 25° / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30° / 25°



## Noticia na Español

# La desesperación se acumula en la frontera de México

Miles de personas esperan en el norte de México para llegar a Estados Unidos. El endurecimiento de la política migratoria de Trump evidencia las carencias de las zonas fronterizas del lado mexicano y pone a prueba la capacidad de respuesta del Gobierno de López Obrador

La resignación convive con la desesperanza y coquetea con la desesperación en la frontera de México y Estados Unidos. El endurecimiento de la política migratoria de Donald Trump amenaza con desbordar el lado mexicano, donde se gesta una crisis humanitaria que pone a prueba al Gobierno de López Obrador. Miles de personas aguardan para solicitar los trámites de asilo en Estados Unidos, un proceso cada vez más lento. La espera en territorio mexicano, la saturación de los albergues y el acecho de las mafias que cruzan a las personas ilegalmente ha evidenciado que, pese a no tratarse de un fenómeno nuevo, las carencias y necesidades de las localidades fronterizas son enormes, incluida Tijuana, construida, se podría decir, por pedazos de distintas patrias.

Reina Espinosa llegó a San Luis Río Colorado "sin querer queriendo". Acabó en esta localidad del Estado mexicano de Sonora, fronteriza con Arizona, como podía haberlo hecho en cualquier otro punto de los más de 3.000 kilómetros que separan ambos países. Lo único que esta mujer de 32 años tuvo claro hace mes y medio, cuando agarró



a su hijo, de siete, es que necesitaba abandonar Honduras. La colonia Rivera Hernández, en San Pedro Sula, de donde no se sale, se huye: de la violencia, de las amenazas de las pandillas. Huir para llegar a la frontera norte de México. Dónde, era lo de menos. Cómo, tampoco importaba mucho. "Jalón a jalón", por delante le quedaba un mes de camionetas, autobuses,

robo de dinero... Con la única compañía conocida de su hijo, una amiga y la hija de esta. Desde hace tres semanas reposa su espalda sobre el muro que le separa, según ella cree, de una mejor vida.

Junto a Espinosa y su hijo hay otras 200 personas, en su mayoría familias con niños. Casi todos son mexicanos, de las regiones más pobres y golpeadas por la violencia, pero

también guatemaltecos, hondureños, cubanos. Todos esperan a que los guardias fronterizos les llamen para poder iniciar los trámites de asilo en Estados Unidos. Un turno que se eterniza. Cada día, con suerte, seis o siete personas son recibidas del

otro lado. En diciembre, con la llegada de la caravana de migrantes centroamericanos al norte de México, Trump ordenó reforzar la seguridad fronteriza. Fue un golpe psicológico para los que aguardan a cruzar.



## Grupo di Oracion:

"Inmaculada Curason di Maria" ta recorda tur debotonan cu Diadomingo 13 di januari 2019 tur hende ta bon bini pa reunie pa 6 or di atardi na e monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Aki nos ta resa Santa Rosario di Misterionan Glorioso y oracionnan dedica na Mama Maria, nos ta canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria.

Tin buki di oracion fl.7.= especial pa resa na Inmaculada Curason Maria. Tur luna ta reunie riba e mesun fecha. Resa rosario y medita riba binimento di Hesus Cristo cu ta nos Salbador. Papa Francisco a pidi pa tur hende resa rosario y oracion na San Miguel pa pordon di tur picanan hasi contra di muchanan inocente, pa hende muhernan cu ta biba cu miedo, spanto y desprecio.

### Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diasabra*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

**Ta Huur**  
**Apartment na**  
**Savaneta**

**Tell:**

**5659518**

**Ta HUUR**

un studio apartament  
na Santa Cruz  
pa 1 persona of pa 1  
pareha,  
afls 700,00 iclui awa,  
coriente y cable.

Pa mas info por tuma  
contacto na e sigiente  
nr. 5858137/5657366



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



**Oscar Joaquin Vrolijk**  
\*07-03-1961 - 06-01-2019

Na nomber di su:

Casa: Mariska Vrolijk-Orman

Yiunan: Osmar y Georgina Vrolijk-Kock  
Monique Vrolijk y Kendrick Kock  
Jared y Reinaldo Vrolijk-Diaz

Nietanan: Gianimari, Gianella, Alyssa, Kimmy

Mama: Sra. vda. Anna Vrolijk-Kransen

Tata: †Nel Vrolijk

Rumannan: Ivonne Wefer-Vrolijk y yiunan  
Tony Vrolijk  
Olga y Rudolf Dirks-Vrolijk y yiunan  
Juancho y yiu  
†Buchi y yiunan  
Aura y Randolph Yarzagaray-Vrolijk y yiunan

Sobrino y sobrinanan

Swa: Hilario (Fa) Orman y yiu  
Toko Orman y famia

Cuñia: Alice Orman

Primo y primanan

Ihanan: Hainer Yarzagaray, Jean-Pierre Matos, Loraine Orman,  
Rafi Vrolijk

Tantanen: Ina Nadall-Vrolijk, Maria Werleman-Vrolijk y yiunan,  
Chichi Vrolijk y yiunan, †Betty, †Venturo y yiunan, †Dora, Ruben Picus  
y yiunan, Dora Paneflek-Webb y esposo, Margo Webb, Aura Webb y  
yiunan, Vera Webb y yiunan, Frida Webb y yiunan, Rita Webb y yiunan,  
Marina Webb, Emma Webb, esposo y yiunan, Sira y Ronnie Dabrué y  
yiunan, Sita, Rochi Werleman y yiunan, Maria Kransen y yiunan, Maria  
Kransen y yiu, Magriet Kransen

Omonan: Virgilio Vrolijk y famia, Pedro Webb y famia, Edwin  
Webb y famia, Robby Kransen y famia, Ale Kransen y famia, Joaquin  
Kransen y famia, Mario Kransen y famia

Tur su coleganan di Ling & Sons, amigonan y bisiñanan

Demas famia: Vrolijk Orman, Loepstok, Webb, Kransen, Winterdaal,  
Yarzagaray, Dirks, Wefer, Werleman, Marquez, Diaz, Kock, Tromp,  
Helder, Rasmijn, de L'Isle, Croes, Matos, Quandt, Nadall, Picus, Reales  
Acosta

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 10 di  
januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 11 di januari  
2019 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo  
pa Santana central na Sabana Basora.

## Noticia na Español

### Julio Borges llama a Pedro Sánchez y López Obrador a no ser "indiferentes" con Maduro

El dirigente opositor pide a los presidentes "que contribuyan a ensamblar la transición democrática" en Venezuela

Julio Borges, coordinador general de Primero Justicia y uno de los políticos emblemáticos de la oposición venezolana, ha emitido este lunes un comunicado público en el cual hace un llamamiento muy específico al presidente de Gobierno español, Pedro Sánchez, y al recién electo presidente de México, Andrés Manuel López Obrador. Borges les invita a interpretar las causas de la grave crisis venezolana y les pide que no acompañen o legitimen el proceder de Nicolás Maduro, sino que se concentren en alentar la



transición a la democracia en el país sudamericano. En definitiva, que no sean "indiferentes e ingenuos" con el Gobierno chavista

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

**Joseph Michael Kelly**

\*12-12-1946 - †01-01-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



## ORACION DI DIA

### Un dia bendishona rumannan yena cu plenitud di fe y confianza den nos Dios.

Awe Señor ta bisa nos den Su Palabra: "Keda trankil, t'Ami, no tene miedo!" Incertidumbre, inseguridadnan, dificultadnan, problemanan ta haci cu nos ta haya miedo y cu nos no ta logra avansa den libertad pasobra nos no tin splicacion pa algo cu ta desconoci pa nos. Asina cada bez nos pasonan ta bira mas pisá. Pero si nos entregá tur nos problemanan y nos deseonan den man di nos Señor nos no tin motibo pa nos tin miedo. Dios ta un Dios Todopoderoso, E ta nos Creador cu a crea tur cos, E tin Poder riba shelo y tera. Ta importante pa nos por reconoce e grandeza di nos Tata Dios, cu ta presente tur caminda, tur momento y den cada palabra cu nos seucha y den cada ser cu nos ta

encontra den nos bida. Nos mester laga Dios duna nos e fortaleza necesario pa construi un caminda basá den Su amor y misericordia. Marco 6, 45-52  
Oracion: Dios Tata Todopoderoso, nos kier reconoce Bo grandeza y cu Abo ta presente tur momento den nos bida. Kita tur miedo y duda for di nos y duna nos un espíritu di animo y fortaleza pa apesar di dificultadnan nos por keda duro teni na Bo confiando y sperando den Bo amor eterno y Bo misericordia infinito. Laga Abo ta esun cu ta dirigi nos pasonan pa asina Bo hiba cada un di nos na unda Bo mes kier pa nos ta. Danki Tata pa Bo amor, misericordia, bondad y fidelidad. Amen



# SOLO ECONOMIA

## Merca ta adopta sancionnan nobo contra compania y empresarionan Venezolano

E oficina di Control di Activonan Stranhero (OFAC) di e Departamento di Tesoro Mericano, a inclui diamars riba su lista, un grupo di compania y empresario Venezolano.

Segun e Departamento di Tesoro, e individuo y companianan Venezolano tabata involucra den un "importante schema di corrupcion" pa "probecha" e cambio di divisa na Venezuela, loke a genera 2400 miyon di dollar den ganashinan illicito.

E shete ciudadanonan di e pais Suramericano sanciona pa e Departamento di Tesoro ta:

- Claudia Patricia Díaz Guillén: exhefe di e Oficina di Tesoro (ONT) entre 2011 y 2013.
- Leonardo

González Dellan: presidente di e estatal Banco Industrial de Venezuela, entre 2002 y 2004.

- Raúl Gorrín Belisario: Acusa pa fiscalia Federal di Florida na Augustus 2018, door di a viola e ley di practicanan corrupto den exterior, pa soborno y pa labamento di placa pa un total di mas di mil miyon di dollar.

- Gustavo Adolfo Perdomo Rosales: Swa y presunto socio di Gorrin.

- Mayela Antonina Tarascio-Pérez: Casa di Perdomo.

- Adrián José Velásquez Figueroa: oficial retira di e Ehército Venezolano, csa di Diaz Guillen.

- María Alexandra Perdomo Rosales: casa di Gorrin, cu varios



propiedad na Merca. En total nan ta 23 empresa sanciona entre nan ta destaca e canal di television Globosivion cu sede na Caracas y e compania di seguro La

Vitalicia. E sancionnan personal aki contra empresarionan Venezolano, entre cul ta haya exfuncionarianan di e gobierno di Hugo Chavez, ta uni na esunnan

ya imponi pa Washington, contra di directivonan di poder publico, minister, gobernador, militarnan y di e propio presidente Nicolas Maduro.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**YUDA TENE ARUBA LIMPI Y BUNITA**

SOLO De Pueblo

## OFFICE SPACE FOR RENT

**AVAILABLE NOW**

Espacio for rent desde 650, fls

pa informacion **Cel: 744 5907 - 280 5131**  
banda di antiguo ex Garage Cordia - Franklinstraat 4